

México el cielo...
tiempo probable
Incierito. Lluvia posible.
Temp. moderada.

XIX-NÚMERO 5502

las tres de
de, empiezan
primarias aquí

candidatos hispanos
postulados en la
ciudad de Harlem

REUNIÓN DE LA
COLOMBIA

don dijo haberse i-
cado con los movi-
tos en Puerto Rico

las tres de la tarde se-
nados oficialmente abier-
legios para votar en las
primarias de la Ciudad
York, ya las nueve de
una vez cerradas las ur-
narias la cuenta de los bo-
favor de los diferentes
que están tomando parte
lucha selectiva, que
determinar cuáles serán
que aparecerán en el
regular de los Partidos.

todos los candidatos que
postulados para las pri-
aquellos que más interés
en el sector hispano.
Joseph D. McGoldrick ac-
tor de la Ciudad quien
dijo su nombre en las pri-
Demócratas en contra de
Taylor y en las prima-
gubernamentales en contra
Fairchild. Desde hace ya
Mr. McGoldrick ha venido
su campaña en ambos
ha recibido el respaldo
sector reaccionario del
Demócrata y del Alcalde
Venezuela.

ento ha llamado mucho
en los círculos políti-
ello determinará si la
administración municipal
continuará actuando sin es-
tadual por los políticos de
ny.

candidatos hispanos
los candidatos que han
atención entre los ele-
habla española son los
Manuel P. Villari y
César A. Izziary.
los candidatos anterior-
mencionados son puertor-
ríquenos. Manuel P. Villari y
César A. Izziary postu-
laron para las primarias
contra el incumbente
Merman.

una excitación muy gran-
flancos demócratas por
primera vez en la historia
del Distrito 17 se pre-
senta candidatos para dis-
cusión en el boleto regular
niente que ha estado re-
gente del Distrito por espa-
ñol.

A. Izziary, cuya candi-
datura está haciendo una
campaña entre los elemen-
tos hispanos de la barria-
da del P. Villari, con el
del Narragansett y del Ca-
no en la tercera página)

ENADOR LONG SE HA DECLARADO EL
ACTADOR ABSOLUTO EN NEW ORLEANS, LA.

NEW ORLEANS, La., septiem-
bre 12 (P).—El senador Huey
P. Long, gobernador de Luisi-
ana, declaró hoy que él es el
único político demócrata
que dirige el estado a tra-
vés de los candidatos. Los can-
didatos presentados por la or-
ganización del primer, obtuvieron
victoria en las elec-
ciones primarias que se celebra-
rán en New Orleans el próximo
mes de mayo, ha venido a es-
ta cabeza, el senador Long,
hombre llamado a trazar
el futuro del partido. El grupo
demócrata que desde hace
años venían eligiendo sin
ninguna duda algunos de los
candidatos diferentes puestos, han
sido atacados por el
senador del estado y de los
demócratas, ha iniciado una in-
vestigación sobre ciertos aspectos
de la administración municipal
de la ciudad.

El resultado del senador Long
fue el resultado de las elec-
ciones primarias, que el
senador debía solo al hecho de
que celebró una elección
sin la directa intervención
de los viejos líderes políticos
de Long solicitó del goberna-
dor que se movilizaran 3,000
hombres de la Guardia Nacional
para llevar a cabo en las elec-
ciones más pacífica y justa po-
sible.

Los resultados en otros estados
Maine.—El senador Hale, repu-
blicano, fue reelecto a pesar de
que el gobernador demócrata fue
reelecto también.

New Hampshire.—H. S. Bridges
fue seleccionado para la gober-
nación por el partido republicano,
y J. L. Sullivan por los demócratas.

South Carolina.—Johnson de-
rrotó a Bleese en las primarias
demócratas.

Colorado.—Miss Josephine Ro-
berts fue reelecta.

LA PRENSA

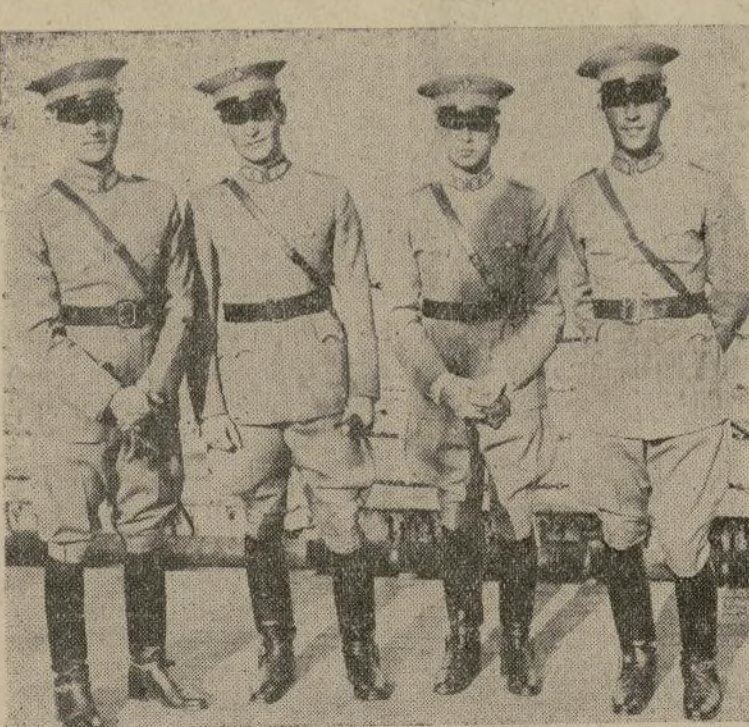
EL ÚNICO DIARIO ESPAÑOL E HISPANO AMERICANO DE NUEVA YORK CON CIRCULACIÓN CERTIFICADA POR EL A.B.C.

OFICINAS:
245 CANAL ST.-NEW YORK
TELEFONO: CANAL 6-1200

LA PRENSA, JUEVES 13 DE SEPTIEMBRE DE 1934

TRES CENTAVOS

REPRESENTARÁN LOS COLORES CHILENOS



Maestros de equitación de la Escuela de Caballería de Chile que llegaron a la "Santa Bárbara" para tomar parte en el concurso hípico internacional en Madison Square Garden. De izquierda a derecha, capitán Eduardo Yáñez, tenientes Pelayo Izurieta, Enrique Ortiz y Armando Fernández.

Don Indalecio Prieto parece implicado en el contrabando de armas de Asturias

Se hallaba a corta distancia del puerto de desembarque a las tres horas de descubrirse el alijo.—Su chofer fué detenido.—Salida de un buque sospechoso

MADRID, septiembre 12. (UP).—Ayer se hizo público que se viene llevando a cabo un extenso contrabando de armas y municiones, al parecer para fines revolucionarios, cuando los carabineros descubrieron y se incautaron de un importante cargamento de material de guerra en el puerto de San Esteban de Pravia, provincia de Asturias.

La reciente ola de asesinatos que ha culminado en la muerte violenta del señor Casaus, demuestra que tanto las derechas como las izquierdas disponen de armas en abundancia. Los dos ex-
cursos se suenan constantemente de estar preparando para la revolución. En un despacho recibido recientemente de la frontera hispano-francesa se dice que los carabineros habían sorprendido a un grupo de contrabandistas que llevaban un alijo de pistolas, al parecer con destino a los vascos españoles, mientras que en otra noticia recibida de Barcelona, se relata el descubrimiento de un pequeño buque cargado de armamento procedente de la costa norte de África.

El cargamento decomisado en San Esteban de Pravia es uno de los más importantes que se han interceptado desde hace muchos meses.

Ha venido a aumentar el interés en el descubrimiento del decomiso al recibirse la noticia de que don Indalecio Prieto, ex ministro y segundo jefe del partido socialista, se hallaba en las cercanías de San Esteban de Pravia cuando se descubrió el contrabando.

El señor Prieto, que es portavoz de su partido en el Parlamento, ha manifestado repetidas veces que los socialistas tenían el propósito de lanzar una revolución, aunque sin determinar la fecha. Se dice que el líder socialista se presentó repentinamente, a las seis de la mañana, en Avilés, a quince kilómetros de San Esteban, y pidió café en casa de un trabajador. Dijo a la sazón que se le había descompuesto el automóvil.

La policía ha detenido a Manuel Menéndez, conductor del coche en que regresó el señor Prieto de Avilés a Oviedo.

Según informes facilitados por el gobernador civil de Asturias, se decomisaron en San Esteban setenta y tres cajones de gran tamaño, con 200,000 cartuchos y muchos revólveres y fusiles. El hallazgo se hizo a las tres de la madrugada.

Los carabineros que se hallaban de guardia en aquel puerto observaron que se acercaban a la costa dos lanchas motoras desconocidas y que al llegar, comenzaron a descargar las cajas. Cuando los carabineros les dieron el alto, los tripulantes de las lanchas volvieron a embarcarse a toda prisa y se internaron en el mar antes de terminar la operación de descarga. Aunque los guardias dispararon contra ellos, al parecer los contrabandistas lograron escapar.

Créese que el ruido de los disparos ahuyentará a otros individuos que se hallaban ocultos en aquellos contornos, porque a corta distancia del lugar donde quedaron las cajas se encontraron abandonados dos automóviles y un camión perteneciente a la Sección de Construcciones de la diputación provincial. Cada caja pesa unos 100 kilos.

TERMINA UNA HUELGA DE HAMBRE EN CHILE Y SE DECLARA OTRA

Los agitadores en la penitenciaría de Santiago espere la ley de amnistía

SANTIAGO, Chile, septiembre 12 (P).—Una huelga de hambre terminó ayer empezó en Chile. En espera de la ley de amnistía, cuya aprobación final por el Congreso se espera pronto, los huelguistas en la penitenciaría de Santiago suspendieron la huelga y aceptaron alimentos. Noticias de Concepción, sin embargo, dicen que trece individuos que están presos por atacar contra la seguridad del estado, han rechazado el alimento.

Mientras tanto, la ley se encontró con una oposición inesperada en la Cámara, y el debate dio motivo a que la votación fuese postergada.

El senador Pradenas Muñoz lanzó ayer contra el jefe de la policía el cargo de haber confiscado toda una edición del periódico "La Opinión"; pues un grupo de policías quitó a las prensas algunas partes indispensables, causando con esto un daño igual al hecho hace poco tiempo por una chusma a quien "La Opinión" (Sigue en la octava página)

Se necesitará un mes para ganar el paro general textil

F. J. Gorman declara que la causa exige una lucha prolongada

DOS HERIDOS AYER EN SAYLESVILLE, R. ISLAND

Los unionistas declaran que las tropas protegen a los rompehuelgas

WASHINGTON, D. C., septiembre 11 (P).—Tropas de la Guardia Nacional con sus rifles dispuestos para cualquier emergencia y multitud de piqueteadores que velan los diferentes talleres que se encuentran en huelga dan el aspecto de una lucha larga y encarnizada.

El Comité de Arbitraje Presidencial está tratando de evitar cualquier altercado sangriento, y con tal motivo ha seguido las conferencias con los manufactureros. En estas conferencias se les dio cabida, por primera vez, a los representantes de la industria textil en el ramo de la seda.

Los líderes de la huelga están tratando de formular planes para dar alimentos a los huelguistas necesitados, cosa que ellos creen es completamente fácil, ya que muchas uniones han manifestado su deseo de cooperar financieramente al paro.

—Por lo menos la huelga tendrá que dilatarse por espacio de un mes para poder ganarla—dijo Francis J. Gorman, presidente del comité organizador de la huelga.

—No permitiremos que los huelguistas carezcan—añadió—Estas huelgas siempre tienen sus trastornos. Así ocurrió cuando la Guerra de Revolución, y sin embargo, ya vemos cuán beneficioso fué el resultado de la misma.

El comité de la huelga ha enviado dos telegramas al presidente Roosevelt sobre las actividades desplegadas por la Guardia Nacional en algunas secciones afectadas por la huelga. El segundo telegrama fué también enviado al (Sigue en la tercera página)

Los fabricantes no acatan a la Junta federal del Trabajo

La Asociación de Manufactureros envía una circular a sus miembros

La Junta Directiva de la Asociación Nacional de Manufactureros aconseja en una manifestación de ayer a todos los fabricantes que no hagan caso de la reciente decisión de la Junta Nacional de Relaciones del Trabajo "hasta que no la apruebe una autoridad judicial competente."

La Junta del Trabajo decidió que cuando la mayoría de los empleados de una fábrica votan por alguna forma de organización para que los represente, esta organización será reconocida como el intermediario para tratos colectivos de todos los empleados de la fábrica, cualquiera que sea la forma de hacer tratos colectivos que los demás empleados puedan desear.

"Recomendamos a todos los patrones que continúen siguiendo las interpretaciones del presidente, el administrador Johnson y el asesor general Richberg, sosteniendo el derecho de las minorías para tratar con sus patrones hasta que una autoridad judicial competente falle en otra forma."

En su manifestación la junta de manufactureros dice:

"En vista de la política y de las decisiones de la Junta Nacional del Trabajo y de las Juntas Regionales de todo el país, instamos a todos los manufactureros de la nación para que tengan el mayor cuidado en solicitar o someterse a la jurisdicción de estas juntas."

La Asociación ofreció también el apoyo de su departamento legal a todos los patrones afectados por las decisiones.

La manifestación calificó de "insensata" la decisión de la Junta y dice que aumentará las disputas obreras "estimulando controversias entre los diferentes grupos de trabajadores en lo que respecta a quien ha de representarlos para tratar con los patrones y por el resentimiento de facciones de obreros por verse privados del derecho de negociar por medio de representantes escogidos por ellos mismos."

ACHACASE EL FUEGO DEL "MORRO CASTLE" AL DESCONTENTO DE LA TRIPULACION

LA VENTA DE AVIONES A SUD AMERICA



John S. Allard (izquierda) y C. W. Webster (centro), de la Curtiss-Wright Export Corporation, admiten ante el comité de municiones del Senado, que su firma había tenido negociaciones con Bolivia y Paraguay, sin que ninguno de estos países supiera de los tratos con el otro.

"INFÓRMELAS (A PERÚ) QUE SUS VECINOS (COLOMBIA) COMPRAN EN GRAN CANTIDAD"

La Curtiss Wright E. Corp. escribió a su agente en Lima para que "informara" a ese gobierno "diplomáticamente" de los preparativos bélicos de Colombia

WASHINGTON, septiembre 11. (P).—La confesión franca de que el negocio de municiones es "un negocio infernal", pues depende del dolo, fué hecha por un representante de armamentos en una carta leída hoy ante el Comité de Investigaciones del Senado.

La carta, escrita por Frank Sheridan Jones, representante de la Federal Laboratories y de la Remington Arms, dirigida a Owen Shannon, de la Curtiss Wright Export Corporation, dice, no obstante, que no puede permitir que la conciencia "comience a molestarle ahora".

La misiva dice:

"La disputa entre el Paraguay y Bolivia parece llegar a su término, de manera que el negocio por este lado probablemente toca a su fin. Estamos, ciertamente, en un negocio infernal, donde uno tiene que desear pelear para ganarse la vida, siendo la única consolación, sin embargo, el que si no lo hacemos nosotros, habrá otros que lo hagan. Sería realmente terrible que mi conciencia comenzase a molestarle ahora."

El Comité comprobó que la Curtiss Wright Corporation vendió 24 aeroplanos a Bolivia durante 1932 y 1933, continuando en su desarrollo la guerra del Chaco; 50 aeroplanos a Colombia durante el mismo año mientras se hacía más tirante la disputa con Perú por el territorio de Leticia; cuatro aeroplanos al Perú en el mismo período, y 12 aeroplanos a la Argentina en 1932.

NUEVO FUERTE CAYÓ AYER EN MANOS DEL EJÉRCITO PARAGUAYO

Con esto los paraguayos renuevan la ofensiva contra el centro de Ingavi

ASUNCION, Paraguay, septiembre 12. (P).—El ministro de Defensa anunció hoy que el ejército paraguayo se había apoderado del fuerte Ingavi situado en el norte de la parte central del Chaco, cerca de 130 kilómetros al sur este de Ingavi.

En el sector de Carandaiti hubo algunas escaramuzas entre patrullas, pero en los demás sectores no hubo actividad.

Con esto los paraguayos han renuevado la ofensiva contra el centro de Ingavi.

El ministro de Defensa anunció hoy que el ejército paraguayo se había apoderado del fuerte Ingavi situado en el norte de la parte central del Chaco, cerca de 130 kilómetros al sur este de Ingavi.

OTRO BUQUE PRESA DE LLAMAS A LA ALTURA DEL CANAL

El "Bradburn" a toda máquina de regreso a Balboa con fuego en sus bodegas

CRISTOBAL, Zona del Canal, septiembre 12 (P).—El vapor de carga "Bradburn", de bandera británica, tercero de los barcos que viajan en el Caribe que ha tenido incendio a bordo en los últimos cinco días, navegaba a toda máquina hacia Balboa esta tarde con una de sus bodegas en llamas.

El mensaje radiotelegráfico del barco no pedía ayuda ni indicaba la gravedad del incendio.

Llevando un cargamento de fosfatos y de algodón para el puerto de Kobe, Japón, el "Bradburn" (Sigue en la segunda página)

La marina de EE. UU. servía a los armeros del país

Un Almirante escribió unas cartas de recomendación para la Curtiss Wright

WASHINGTON, septiembre 11. (P).—Hoy se describió al Comité del Senado que investiga el tráfico de municiones el uso de los pilotos del ejército de los Estados Unidos para hacer demostraciones para una compañía privada en el extranjero.

El presidente J. S. Allard, de la Curtiss Wright Export Corporation, dice que su compañía con frecuencia "pedía prestados" pilotos del ejército y éstos probaban ser muy eficaces en promover la venta de aeroplanos.

Según dijo los pilotos, por lo general, estaban con licencia.

Se presentó también evidencia de que en Marzo de 1931, se trató de arrear que el presidente Hoover recibiese al comandante Arturo Merino, jefe del cuerpo de aviación de Chile, cuando éste hizo un viaje a los Estados Unidos, como medio de contrarrestar (Sigue en la octava página)

CHILE PROPUESTO PARA SUBSTITUIR A PANAMA EN LA LIGA; RUSIA ENORMEMENTE RESENTIDA

GINEBRA, Suiza, septiembre 12 (P).—A pesar de los mentis oficiales, la Associated Press supo hoy que la Liga de las Naciones ha encontrado nuevas dificultades con Rusia en el acuerdo sobre las condiciones en que ha de redactarse la invitación a la Unión Soviética para que forme parte de la Liga.

Un diplomático muy al tanto de las negociaciones ha dicho: "Rusia está muy descontenta porque no puede entrar con un resplandor de gloria y se rebela ante la hostilidad, abierta o velada, que le manifiestan varias naciones."

Sin embargo, los líderes del movimiento en favor de Rusia están convencidos que la situación se aclarará muy pronto y de que la Unión Soviética aceptará la invitación.

Entre las naciones que se oponen a la entrada de Rusia a la Liga, están Suiza, Polonia, Portugal, Argentina, Canadá y Australia.

En previsión de la anunciada alocución del presidente del Estado Libre de Irlanda, Eamon de Valera, y del canciller austriaco, Schuschnigg, la policía tomó precauciones especiales y las primeras filas de las galerías del público se hallaban ocupadas por policías secretos, que también se hallaban diseminados por todo el salón.

Un incidente sensacional ocurrió durante la sesión de la Comisión Política, cuando el delegado polaco, discutiendo el problema de los refugiados rusos, declaró que la calidad de los miembros de la Liga era más importante que su número o estatura.

El presidente, Salvador de Ma-

Los tripulantes en temor constante de perder sus puestos—Se encuentran algunos huesos del capitán Wilmott.— Los oficiales al tanto de los disturbios entre los marineros.— Desconfianza sobre Alagna.

El SOS, mensaje de vida si se hubiese enviado con la prontitud debida, fué retardado en la oscuridad y tempestuosa madrugada de llamas y horror en que el vapor "Morro Castle" fué teatro de una de las más horribles catástrofes marítimas que se registran, según declaró ayer en la encuesta del Departamento de Comercio, su telegrafista en jefe.

Declarando que "hubo una confusión horrible" a bordo del una vez lujoso vapor, convertido ahora en casco ardiente arrojado sobre las arenas, de la costa de Jersey, Rogers manifestó también que su primer ayudante, George Alagna, no tenía la confianza de la alta oficialidad y fomentaba el descontento en la tripulación durante el viaje desde la Habana, que terminó en el desastre del sábado.

El telegrafista declaró también que había tenido que enviar al puente por órdenes.

Para decidir sobre quién cae la responsabilidad por el desastre que costó 133 vidas y para averiguar si la negligencia en el cumplimiento de los deberes hacia los pasajeros fué un factor en la tragedia, el gobierno federal ha puesto en movimiento todos sus poderes.

Después que Rogers dijo que el vapor de carga "Andrea F. Luckenbach" envió un mensaje preguntando si había fuego a bordo del "Morro Castle", antes de que éste pudiese auxilio, el gobierno (Sigue en la segunda página)

¿Choque racial en el Harlem nuevamente?

Lo que se considera el comienzo de un conflicto entre hispanos del Harlem y vecinos de habla inglesa de la raza de color dio comienzo anteañoche con una serie de choques violentos ocurridos simultáneamente en las calles 114 y 115, entre las avenidas 5ta. y Madison.

Aunque en el Cuartel General de Policía no se nos dió informe alguno de arrestos o heridos por la razón de que las autoridades no tienen conocimiento de que los haya habido, se nos asegura por vecinos de aquella barriada que varias personas resultaron heridas y se dice incluso que hubo disparos. En tal caso, ¿a dónde fueron a parar los heridos y por qué no hubo detonaciones?

dariaga, inmediatamente declaró fuera de orden al orador.

El canciller Schuschnigg calificó el asesinato de Dollfus como "un crimen premeditado y perverso," y declaró que Austria estaba decidida a todo costo a mantener su independencia, diciendo, además, que esto era necesario para la paz de Europa.

Se ha redactado una carta que se espera será firmada por todas las delegaciones latinoamericanas para ser presentada a la Liga, instando a la elección de Chile para el Consejo de la Liga en reemplazo de Panamá.

Los líderes del desarme, observando el cariz general de las cosas durante esta semana, decidieron hoy posponer toda actividad hasta el mes de noviembre, mientras se aclara el horizonte político de Europa.

Arthur Henderson, presidente de la Conferencia del Desarme, decidió ayer convocar una reunión de los manufactureros de armamentos para octubre.

El presidente Eamon de Valera, de Irlanda, declaró que su país favorecía la entrada de Rusia a la Liga, y censuró la lenta acción de ésta en hacer entrar a Rusia, diciendo que esta tardanza era causa de la desconfianza.

De Valera censuró lo que calificó de "intrigas de hotel" respecto a Rusia, y pidió una pronta solución del problema para evitar un desastre.

Chile propuesto para el Consejo GINEBRA, septiembre 12. (U. P.).—Los miembros iberoamericanos de la Liga de Naciones acordaron ayer unánimemente apoyar (Sigue en la cuarta página)

El gobernador Winship comentó la idea del Congreso Pedagógico en Pto. Rico

El Comisionado Egozcue pedirá más fondos.—Una conferencia para que los colonos lleguen a un acuerdo.—Los señores del Grupo de los 76.—Los "afirmacionistas" piden la cabeza de Figueroa y Martínez Nadal, dice Rivera Santiago. — El señor Pedro P. Aran nombrado Director Educacional.

(Servicio especial de LA PRENSA)

SAN JUAN, P. R., septiembre 11.—El gobernador de Puerto Rico, general Blanton Winship, exteriorizó el siguiente comentario antes de salir de Puerto Rico, en torno al próximo Congreso Pedagógico de las Américas y España que habrá de llevarse a cabo en esta capital allá para el mes de marzo de 1935 bajo los auspicios de la Asociación de Maestros de Puerto Rico que preside el licenciado Fulgencio Piñero:

"Para el fomento de los ideales de un elevado interamericanismo, nada puede ser más fructífero que el acercamiento espiritual y el cambio de ideas que necesariamente tiene que realizarse en un Congreso como el auspiciado por la Asociación de Maestros de Puerto Rico. En él tendrán relieve merecido las dos grandes naciones que, con sus dos grandes culturas, forman la base de la civilización de América: Inglaterra y España. En él los hombres que tienen a su cargo la delicada misión de inspirar y de formar la mente y el alma de las juventudes angloamericanas e hispanoamericanas, lograrán sin duda fijar más vigorosamente aún la ruta emprendida hacia un mayor acercamiento entre los pueblos y los ideales del sur y del norte en el continente americano."

EGOZCUE PEDIRÁ MAS FONDOS

SAN JUAN, P. R., septiembre 11.—El comisionado del Interior don Manuel Egozcue, tiene en mente varios planes en relación con actividades que entiende deben afrontarse para amiorar los efectos del desempleo y para aliviar la situación económica por que atraviesa el país. Pero no dispone de fondos para realizar ninguna de dichas actividades. Se propone solicitar de la Asamblea Legislativa en su próxima sesión que aumente las asignaciones de la referida dependencia gubernamental. Es muy escasa la asignación para la construcción de caminos municipales, dice, tan escasa, que teme que de un momento a otro se vea obligado a notificar al personal que trabaja en esta actividad que por falta de recursos deberá cesar en sus puestos.

UNA CONFERENCIA PARA QUE LOS COLONOS LLEGUEN A UN ACUERDO

SAN JUAN, P. R., septiembre 11.—Alrededor de la disparidad de criterio que existe entre las dos agrupaciones de colonos de caña de Puerto Rico, el Presidente pro-témpore de la Unión Republicana, senador Alfonso Valdés, ha

hecho las siguientes manifestaciones:

"Es de lamentarse que los colonos no se pongan de acuerdo en cuestiones económicas que muy bien pueden resolverse en conversaciones amistosas alrededor de una mesa.

"A veces el egoísmo personal impide que se lleve a cabo un cambio de impresiones, pero yo estoy seguro de que si los dos grupos de colonos de caña nombrasen a una representación de cada uno de ellos para conjuntamente discutir la cuestión bajo el único aspecto que debe tratarse o sea, el económico, se llegaría a un acuerdo satisfactorio que redundaría en beneficio de las dos partes en discrepancia y en beneficio de todo el país.

"Si en la asamblea económica que se celebró recientemente en el Teatro Municipal, en la cual estaban representados todos los partidos políticos y representaciones de todas las instituciones comerciales, industriales, religiosas y culturales del país y en la cual todos los presentes gozaban del voto sin entrar a considerar la representación que ostentaban se llegó a un acuerdo unánime, y estoy seguro de que si los colonos celebraran una asamblea, o mejor como he dicho antes, nombrasen una representación de ambos lados para discutir la cuestión desapasionadamente, en o ntrarían una solución definitiva y orientadora. Esto beneficiaría no sólo a los colonos y a los negocios en general de Puerto Rico, sino que demostraríamos una vez más la capacidad de los puertorriqueños para afrontar cualquier emergencia presentando un frente unido.

"Los puertorriqueños tenemos la reputación de estar siempre en desacuerdo y ya es tiempo de que esto, que en realidad no es así, se disipe para poder dar al mundo la sensación de que nosotros podemos pensar al unísono en cuestiones de principios."

LOS SEÑORES DEL GRUPO DE LOS 76

SAN JUAN, P. R., septiembre 11.—En torno a las gestiones de que se ha hablado en estos días que se propone realizar el señor Alfonso Valdés, presidente pro-témpore de la Unión Republicana, encaminadas a conciliar los criterios de los pertenecientes al Grupo de los 76 y de la dirección del partido, uno de nuestros redactores solicitó ayer del señor Rafael Rivera Santiago alguna declaración de comentario. Las siguientes fueron sus palabras:

"Si don Alfonso Valdés lograra llegar con los señores de la "afirmación" unirse republicana a un entendido de buena fe, yo desearía adelantarme a declarar que ello sería un triunfo personal suyo de proporciones extraordinarias; pero (sigue en la octava página)

(Continúa en la octava página)

ACHÁCASE EL FUEGO DEL "MORRO CASTLE" AL DESCONTENTO ENTRE LA TRIPULACIÓN

(Continúa en la primera página)

embargó los diarios de las estaciones de inalámbrico de la costa con el objeto de determinar si hubo retardo en llamar a los vapores cercanos.

En Hyde Park el presidente Roosevelt, en sus conferencias con la prensa, reveló que el Departamento de Justicia intervendría en las investigaciones si era necesario.

La facultad de lanzar las acusaciones está en manos del Gran Jurado, que el procurador Martin Conboy presenta las declaraciones de los supervivientes.

Alguna, arrestado ayer como testigo, fue llevado ante el Gran Jurado, pero todavía no ha comparecido ante el Departamento de Comercio, cuya investigación está a cargo de Dickinson Hoover, jefe del servicio de Inspección de Navios.

El testimonio de Rogers fué el más importante del día, lleno de narrativas de confusión, de botes bajados con solo unos pocos pasajeros a bordo, de más declaraciones de los pasajeros al efecto de que no oyeron ninguna alarma de incendio, aunque los oficiales dicen que se dio una.

Lo mismo que el ingeniero en jefe, Abbott, el primer telegrafista dijo que nadie le despertó cuando se descubrió el fuego, sino que fué llamado por su asistente a las 2:55 de la madrugada.

Interrumpido en muy raras ocasiones por Hoover, que ha dirigido el mismo el interrogatorio de todos los testigos, Rogers relató:

"Fui inmediatamente al cuarto de radio y asumí el mando, como lo exige la ley. Dije a mi primer ayudante, (George Alagna), que fuese al puente como mensajero entre el primer oficial y yo. Llamé al capitán interino, Warms, primer oficial, porque siempre le había conocido como tal.

"Después que Alagna no re-

gresó, en un tiempo razonable, hice que Mackay (Charles Mackay, segundo ayudante de radio), empapase una toalla en agua para que si el humo se hacía más espeso, yo pudiese respirar por ella pudiendo permanecer junto a mis instrumentos. Entonces le dije que fuese al puente a encontrarse a Alagna y le preguntase si había alguna orden.

"Mackay no volvió. No le volví a ver.

"A las 3:13 Alagna volvió y me dijo: 'Venga, jefe, salga de aquí. Morirá como una rata si se queda.'"

"Le pregunté qué órdenes había recibido en el puente y replicó: 'Están corriendo por todo el puente y no pude encontrar allí ninguna cooperación.'"

"En ese momento oí un mensaje del 'Luckenbach' preguntando a una de las estaciones de la costa si tenían informes de algún barco ardiendo en el mar. Entonces creí conveniente enviar el mensaje de que se acercasen. Envié el CV tres veces. A eso de las 3:18 recibí de nuevo la misma señal para mantener abiertas las vías.

"El humo en el cuarto de radio era ya tan espeso que era casi imposible ver. El sistema de alumbrado de emergencia debió haber comenzado a funcionar automáticamente, pero no hubo luz.

"Cuando las luces se apagaron tomé una linterna y con ella pude hacer funcionar el transmisor auxiliar. Una vez más envié a Alagna al puente por instrucciones.

"Me di cuenta entonces de que mis pies ardían y poniendo la mano en el piso encontré que estaba demasiado caliente para tocarlo. La pintura comenzó a resquebrajarse en las paredes. Hubo un cambio en el viento que envió el

(sigue en la sexta página)

EL INGENIERO JEFE DEL "MORRO CASTLE" CUENTA SU LADO DE LA HISTORIA



Aben S. Abbott, a la izquierda con las manos levantadas, admite bajo juramento, durante la investigación del Departamento de Comercio, en Nueva York, que él no volvió al cuarto de máquinas después de dada la alarma, y que la situación cuando él vio el fuego parecía ser de "salvase quien pueda." Dijo que él había abandonado el llameante barco en un bote salvavidas, cerca de 45 minutos después que lo despertaron en su camarote.

Nuevo fuerte cayó ayer en manos del ejército paraguayo

Con esto los paraguayos renuevan la ofensiva contra el centro de Ingavi

(Continúa en la primera página)

Un embargo mundial de armas hermético, sin coladuras de ninguna clase, en contra del Paraguay y Bolivia, quedó asegurado ayer, según informaron algunos funcionarios de la Liga de las Naciones, como resultado de la decisión de Gran Bretaña de hacer permanente la prohibición.

El gobierno británico, que había aceptado el embargo con la condición de que las demás naciones exportadoras de armamentos lo aceptaran, anunció ayer que esas naciones lo habían aprobado y que en consecuencia el propio decreto suyo había sido ratificado. La decisión de Bélgica de participar en el esfuerzo internacional para dar término a la guerra del Chaco fué citada también por los funcionarios de la Liga como un hecho estimulante.

La asamblea de la Liga, que había aceptado la misión de investigar el conflicto sudamericano, tiene la intención de nombrar representantes interesados en las naciones de la América del Sur, incluyendo probablemente a los Estados Unidos, con sólo dos o tres miembros europeos, para su comité consultivo, según se supo.

La muchedumbre bonaerense recibe entusiastamente al "Ranger"

BUENOS AIRES, Argentina, septiembre 12 (AP).—Una gran muchedumbre de argentinos y norteamericanos, incluyendo al embajador Weddell y representantes del gobierno argentino dieron entusiasta bienvenida al porta-aviones "Ranger" a su arribo al puerto hoy en la tarde.

Los 900 hombres que lleva el "Ranger", entre oficiales y tripulación, pasarán una semana en Buenos Aires antes de emprender el viaje de regreso al norte, haciendo su primera parada en Montevideo. Durante su estancia en la capital argentina los oficiales serán festejados con banquetes y bailes dados por el ministro de marina, el embajador norteamericano y el club americano respectivamente.

Después de atracar al muelle, el capitán Leroy Bristol hizo visitas de cortesía al ministro de marina, capitán Eleazar Videla, al canciller Saavedra Lamas, al prefecto del puerto y al alcalde de Buenos Aires.

Mitin de protesta de la "Casa de Puerto Rico"

Con motivo de la muerte del joven puertorriqueño Santos Fernández por el policía Abraham Zabutinski, hecho del que ya ha informado detalladamente "LA PRENSA" en recientes ediciones, se verificó el martes por la noche un mitin de protesta organizado por "La Casa de Puerto Rico en América" en la esquina que forma la calle 113 y la avenida Le-nnox.

El hecho de efectuarse este acto público casi al frente del sitio donde sucumbió a balazos Santos Fernández, es motivo de gran interés para el sector hispano residente en esta ciudad, el que respondió elocuentemente con su presencia, rodeando la tribuna desde tempranas horas de la noche. Pronunciaron discursos los señores Matos, Guadalupe Ruiz, la señora Fausta Mercado, el poeta Ernesto Concepción de Gracia y clausuró el acto el presidente de "La Casa de Puerto Rico", señor Claudio Colliazo.

Apedrean la residencia de un alcalde

BILBAO, septiembre 12. (UP).—Ayer corrieron rumores en esta ciudad de que se declararía la huelga general, aunque no pudo confirmarse la noticia. Según estos informes las organizaciones obreras se proponían protestar contra la detención de varios ex-

DON INDALECIO PRIETO PARECE IMPLICADO EN EL CONTRABANDO DE ARMAS DE ASTURIAS

(Continúa en la primera página)

contenía 1,600 cartuchos de fusil, fabricados en Toledo, y estaba marcada para su embarque a Djibouti, Africa.

Como consecuencia del decomiso se han verificado 24 detenciones, entre ellas las de los alcaldes y empleados de varios municipios, principalmente el de Gijón.

La guardia de asalto encontró en las primeras horas de la mañana un automóvil en que viajaban los diputados socialistas don Ramón Peña y don Amador Fernández. Se les cacheó, despojándoles de los sendos revólveres que llevaban. Bajo su promesa de comparecer al mediodía en el gobierno civil, se les concedió libertad condicional. No cumplieron, sin embargo, su palabra, y por la noche aún se ignoraba su paradero.

El gobernador de Asturias ha destituido a todos los alcaldes y concejales socialistas de la provincia, sustituyéndolos por republicanos. Entre los encarcelados se encuentra José Pintado, guardia municipal de Oviedo afiliado a la juventud del partido socialista.

También se asegura que en la Casa del Pueblo de San Esteban de Pravia se encontró un depósito de armas y dinamita.

Sospechas de otro contrabando de armas

CADIZ, septiembre 12. (AP).—Cuando recibieron la noticia del alijo de armas apresado ayer en San Esteban de Pravia, las autoridades de este puerto recordaron que el vapor "Turquesa" había salido de aquí hace quince días con un cargamento de ametralladoras, granadas y municiones, aparentemente rumbo a Burdeos, y han iniciado una investigación para averiguar si existe alguna relación entre los dos incidentes.

Créese que el permiso de transporte haya sido falsificado y que el "Turquesa" distribuyera su cargamento por la costa española.

Dicen las autoridades que se despertaron sus sospechas al saber que el buque pertenecía ante al diputado socialista don Ramón Carranza y que corrían rumores de que el cargamento iba a ser distribuido entre elementos socialistas.

Banquete íntimo a Lerroux

MADRID, septiembre 12. (UP).—Mañana tendrá lugar una importante reunión política, en la que se decidirá si el gobierno del señor Samper debe dimitir antes de la reapertura de las Cortes, que tendrá lugar el día primero de octubre. La referida reunión será un banquete íntimo en que varios de los ministros, con el jefe del Gabinete, ofrecerán un banquete íntimo al señor Lerroux.

Asegúrase que los acuerdos que se adopten en dicho conclave serán trasladados al comité ejecutivo del partido, el cual decidirá en definitiva lo que deba hacerse, en su próxima reunión del sábado o el lunes próximos.

En los círculos políticos se dice que no hay probabilidad de crisis antes de octubre, mientras continúan en el delicado punto en que se encuentran los problemas catalán y vasco.

El ministro de Instrucción Pública, don Filiberto Villalobos, declaró ayer que no tenía intención de retirarse del Gabinete, a pesar de los rumores que corren desde que pronunciara su último discurso don Melquíades Álvarez, jefe del partido liberal democrático a que pertenece el ministro. En dicho discurso, don Melquíades atacó sin piedad al gobierno. El señor Villalobos llegó hasta decir que el actual gobierno se presentará a las Cortes sin ningún cambio en los miembros que lo componen.

Apedrean la residencia de un alcalde

BILBAO, septiembre 12. (UP).—Ayer corrieron rumores en esta ciudad de que se declararía la huelga general, aunque no pudo confirmarse la noticia. Según estos informes las organizaciones obreras se proponían protestar contra la detención de varios ex-

Otro buque presa de llamas a la altura del Canal

El "Bradburn" a toda máquina de regreso a Balboa con fuego en sus bodegas

(Continúa en la primera página)

"burn" pasó por el Canal y zarpó de Balboa en 9 del presente mes. La posición del barco, según el mensaje, era 10 grados de latitud y 87 de longitud. Esto significa que el barco estaba aproximadamente a 550 millas de Balboa, frente a la costa de Nicaragua.

El capitán del puerto de Balboa dijo que la velocidad del "Bradburn" era de diez nudos por hora, o sea que demoraría 55 horas en volver a Balboa.

El barco es de acero, de combustión de petróleo, 4,736 toneladas, y fué construido en West Hartlepool, Inglaterra, en 1930. Pertenecía a la Leeds Steamship Company Ltd., de Inglaterra.

Los registros de salida de Nueva York muestran que el "Bradburn" zarpó de Galveston, Tex., el 31 de agosto, y de Corpus Christi, Tex., el 3 de septiembre.

Al entierro asistieron más de 2,000 personas.

Hitler, como jefe supremo de Alemania, recibe al cuerpo diplomático

BERLIN, septiembre 12 (AP).—El Führer del Reich, Adolf Hitler, recibió hoy al cuerpo diplomático en una brillante ceremonia celebrada al mediodía en el palacio presidencial, ocupado últimamente por el extinto von Hindenburg.

Hitler fué presentado al cuerpo diplomático como jefe supremo de Alemania.

Destacamientos especiales de policía fueron necesarios para mantener el orden en la multitud de curiosos que se apiñaba en las calles, se subió a las ventanillas y se amontonaba en los techos.

Mientras los 60 diplomáticos en traje de gran gala rodeaban a Hitler en el gran vestíbulo del palacio, Monseñor Cesare Orsenigo, decano del cuerpo, presentó las felicitaciones de los enviados extranjeros. Hitler respondió a la alocución del prelado.

HOMBRES Y MUJERES ENFERMOS SE TRATAN ENFERMEDADES CRÓNICAS

Exámenes de la sangre, análisis químicos, rayos X, inyección de suero y vacuna. Examen y consulta GRATIS. MODICO - PLAZOS COMODOS. SE HABLE ESPAÑOL.



Mujeres. Si tiene algún desorden que no se explica, venga con toda confianza a ver al Dr. Zins.

EXAMENES DE LA SANGRE, ANALISIS QUIMICOS, RAYOS X, INYECCION DE SUERO Y VACUNA. Examen y consulta GRATIS. MODICO - PLAZOS COMODOS. SE HABLE ESPAÑOL.

DR. L. ZINS. Establecido 25 años. 110 East 16 St., N. Y. Entre 4th Avenue & Irving Place. (Cerca Union Sq., 14 Street).

Horas: 9 a. m. a 8 p. m. Domingos 9 a. m. a 4 p. m.

"Infórmeles (a Perú) que sus vecinos (Colombia) compran en gran cantidad"

(Continúa en la primera página)

tajada en la diferencia entre el precio de venta y el de compra."

Se aconseja diplomacia

El testimonio indicó que la Curtiss-Wright vendió aeroplanos al Perú y a Colombia en 1933 cuando los dos países casi van a la guerra por la controversia sobre Leticia.

En ese entonces el presidente de la Curtiss-Wright escribió a su representante en el Perú:

"Para su información confidencial, Ud. puede informar diplomáticamente a las partes interesadas que su vecino del extremo norte está todavía haciendo compras en grandes cantidades. No se olvide Ud. de mencionar bombas, municiones, ametralladoras, equipos, etc."

"Ud. puede hacer uso de esto en sus conversaciones oficiales, pero de modo muy cuidadoso y diplomático."

Durante 1933 la compañía vendió 29 aeroplanos a Colombia.

Satisfacción por los desastres

Owen Shannon, gestor de ventas de la Curtiss-Wright, escribió el 8 de mayo de 1933 a su representante en Bolivia:

"Durante los últimos días los periódicos de Nueva York publican narraciones de los bombardeos efectuados por los aviones bolivianos sobre los centros ferroviarios del Paraguay, con gran éxito. No alegramos de que al fin estén haciendo un verdadero uso de sus aeroplanos y confiamos en que su triunfo les convencerá de las ventajas que derivarán de la adquisición de más 'Hawks' y 'Ospreys'."

"No es cierto que era ventajoso para Ud. que las hostilidades se prolongaran?", preguntó el examinador.

"Es verdad," contestó Webster, "pero no tomamos parte en prolongar la disputa ni tomamos ningún lado en las disputas."

Los permisos del Departamento de Estado

Contestando directamente a los alegatos presentados ante el comité de que el Departamento de Estado había permitido el despacho de algunos embarques de armas y municiones para los países de la América del Sur, el secretario Hull autorizó el siguiente comunicado:

"Durante la guerra que asola al Chaco desde hace cuatro años, el Departamento de Estado se ha opuesto firmemente al despacho de armas y municiones de guerra de los Estados Unidos a los beligerantes."

"El Departamento ha hecho todo esfuerzo posible durante un largo período para que se promulgasen leyes permitiendo a este gobierno suspender estos embarques."

La ley en cuestión fué aprobada el 28 de mayo de este año y que la proclama que la vigencia autorizó al secretario de Estado a hacer ciertas excepciones en las prohibiciones tales contenidas en la ley, cretario de Estado no ha más excepciones que las aprobadas el 27 de julio.

"Las razones para estas excepciones fueron expuestas en una manifestación pública hecha entonces, anunciándose que no tiempo que no se autorizaron más excepciones."

"Inmediatamente después el presidente firmó la ley y durante las semanas que siguieron, las compañías interesadas escribieron al secretario de Estado y a los representantes del Departamento, pidiendo interpretación de la resolución del Congreso."

"El Departamento uniformemente rehusó exceder su autoridad tratando de interpretar la solución. La interpretación de esta resolución conjunta, de cualquier otra ley, es función de primera instancia, del Departamento de Justicia, que es el encargado de perseguir a los infractores, y de los tribunales de los Estados Unidos, ante los que se suscitan bajo ellas."

"Así se informó a las compañías que escribieron al secretario de Estado y a los representantes que vinieron al Departamento."

Anuncio

¿Necesita Hacer su Sangre?

Usted debe tener hierro en su sangre si desea potencia, vivacidad y pujanza para triunfar en la vida social y los negocios. Un antiguo de brimiente francés nutre el mismo con hierro en poco tiempo.

Miles de hombres y mujeres estaban débiles, deprimidos, con los ojos apáticos y arrastrados por la fatiga. Han hallado el remedio en su condición física y mental de que empezaron a tomar Quina Laroche.

El vino tónico contiene una cantidad de extractos concentrados de hierro, que despierta el apetito, que suena reparador y haré que un fresco viento, reconstruya el cuerpo que se consume. Alcanza los todos partes del mundo en botellas en su alabanza de este maravilloso tónico.

Si desea un rápido aumento de energía y resistencia, le sugerimos que tome Quina Laroche. Ha hecho maravillas a otros y puede que su caso necesite. Recorte este cupón y envíelo a la farmacia más cerca de usted. Le llegará en pocos días. Es un testimonio de la eficacia de Quina Laroche. El legítimo representante del Dr. Laroche escrito en la botella.

QUINA LAROCHE CON HIERRO

"CAMBIO"

¿Tiene usted algún artículo que desea cambiar por otro que no puede comprar en la actualidad?

Por ejemplo:

Un radio por un gramófono
Una cámara fotográfica por un violín
Una cama por una alfombra
Una máquina de escribir por una máquina de coser
Carrito de niño y cuna por un baúl
Una casa por lo que usted tenga
Un automóvil por una lancha
Etc., etc.

Comenzando el sábado, 22 de septiembre, y los sábados subsiguientes, La Prensa publicará estos anuncios en la página 7, a estos precios:

15 palabras o menos	un sábado	90 centavos
" " " "	4 sábados	\$3.00
" " " "	8 sábados	\$5.40

Solamente escriba su anuncio en una hoja de papel e incluya giro postal, sellos o cheque y mándelo a "Cambio" c/o La Prensa, 245 Canal Street.

Esta columna se publica para los que deseen cambiar un artículo por otro y no para el propósito de vender en efectivo. Hay una clasificación separada, "Ventas," para ese fin. Los que quieran vender algún artículo deben usar la columna "Ventas."

Aquí tiene la oportunidad de "dar" lo que no necesita y obtener lo que necesita sin tener que comprarlo.

¡CAMBIE!

No investigamos la moral de los gobiernos extranjeros

Sec. Hull apoya investigación de armamentos aquí

que se haya ofendido ningún país extranjero

SENADOR NYE DA LA VOTA AL SECRETARIO

Chile y Brasil responden a los cargos

WASHINGTON, septiembre 11. El secretario de Estado, Henry Stimson, en su conferencia con los senadores, negó categóricamente que su departamento no haya apoyado la aprobación y ejecución del embargo de armas contra Bolivia y el Paraguay.

Me informó, declaró Mr. Stimson, que alguien había estado tratando de obtener una impresión, con referencia a embarques de armas para el Paraguay, de que el Departamento de Estado había seguido una política de duplicidad. La verdad es que el Departamento de Estado no ha seguido una política de duplicidad.

Montevideo (en la conferencia panamericana) tuvimos relaciones casi a cada hora con la mejor manera de poner a la guerra, tratando de solucionar el comercio de armas y, de hecho, sobre el tema de la guerra.

El secretario exclamó animado: "Hoy, a las tres de la tarde, empiezan las primarias aquí".

Frank Torres, candidato Regular del Partido Republicano, ha hecho circular un manifiesto en el que se declara que la plataforma que habrá de sustentar y defender si saliere electo para el puesto de Asambleista.

Hoy, a las nueve de la noche, cerradas las urnas, se empezará a saber quienes son los candidatos triunfantes en estas primarias que tanto interés han levantado entre los hispanos.

Una reunión de la P. R. Dem. Unión. El martes a las ocho y media de la noche se celebró una reunión organizada por la P. R. Dem. Unión en el número 422 de la Segunda Avenida.

El Congreso O'Connor, en su discurso manifestó que siempre había trabajado en bien de las diferentes posesiones americanas, especialmente Filipinas y Puerto Rico. Dijo haber estado en comunicación con el Procurador General de Puerto Rico, Mr. Horton con el propósito de ayudar a la Isla en lo que se refiere a la implantación de las medidas de ayuda en que se han establecido en Estados Unidos.

Una vez terminados los discursos se procedió a un baile y a la repartición de refrescos y cerveza. Un crecido número de personas asistieron al acto que quedó en extremo lucido.

De Washington Heights. Los señores Peter Rovira y Luis F. Cuchi, miembros de la directiva del Heights Democratic Recovery Club, Distrito Asambleista No. 21, del cual es presidente el señor William F. Roche, nos informan que dicho Club, al cual se encuentran afiliados un buen número de puertorriqueños e hispanos, que residen en ese distrito asambleista, ha endosado para las elecciones primarias que habrán de celebrarse hoy jueves en esta ciudad, las candidaturas postuladas por el Ramapo Democratic Club, para asambleista y representantes en el Comité Democrático del Estado. Ambos clubs democráticos han unido sus fuerzas en oposición a las candidaturas postuladas por el Club Chicopee, del cual es presidente el señor Thomas F. Murray. Las elecciones primarias en cuestión habrán de decidirse en el Club Chicopee, del cual es presidente el señor Thomas F. Murray.

Investigaciones en Argentina. BUENOS AIRES, septiembre 12. —La Argentina esperaba el informe de su propia comisión investigadora de armamentos, pero los 450 contratos que en forma de papeles de 120,000,000 de pesos mayo de 1932 una copia del senado ha venido indicando y se cree que está ya para dar cuenta de sus gestiones.

Un particular de la minoría, conocido por el senador Macdonald, quien fue el primer denunciador de las irregularidades, que dará cuenta de la información de terceras personas, que se tiene entendido que en la guerra nazista.

NOTICIAS AL PARLAMENTO DE CIRCULACION

TROPAS Y HUELGUISTAS CHOCAN EN RHODE ISLAND



La muchedumbre huye de los soldados durante el tumulto en una fábrica de tejidos en Saylesville, en que ocho simpatizantes de los huelguistas recibieron balazos, y 132, incluyendo 18 soldados, resultaron con heridas de otra clase. El gobernador Green ha movilizó toda la Guardia Nacional, y ha puesto a Saylesville bajo ley marcial.

Hoy, a las tres de la tarde, empiezan las primarias aquí

Tres candidatos hispanos han sido postulados en la barriada de Harlem

(Continuación de la primera página) ribe Dem. Clubs, así como también con el endoso de la Liga de Votantes Puertorriqueños ha desplegado toda clase de actividades y ha hecho algunos mítines al aire libre.

Frank Torres, candidato Regular del Partido Republicano, ha hecho circular un manifiesto en el que se declara que la plataforma que habrá de sustentar y defender si saliere electo para el puesto de Asambleista.

Hoy, a las nueve de la noche, cerradas las urnas, se empezará a saber quienes son los candidatos triunfantes en estas primarias que tanto interés han levantado entre los hispanos.

Una reunión de la P. R. Dem. Unión.

El martes a las ocho y media de la noche se celebró una reunión organizada por la P. R. Dem. Unión en el número 422 de la Segunda Avenida. Hicieron uso de la palabra los señores Isaac Reyes, Juan Maldonado, Antonio Rodríguez Castillo, J. J. Dilligan, Gerente de la campaña en favor del Congreso John J. O'Connor, Jesse L. L. Rosenberg y el Congreso O'Connor. Actuó como maestro de ceremonias el señor José C. González.

El Congreso O'Connor, en su discurso manifestó que siempre había trabajado en bien de las diferentes posesiones americanas, especialmente Filipinas y Puerto Rico. Dijo haber estado en comunicación con el Procurador General de Puerto Rico, Mr. Horton con el propósito de ayudar a la Isla en lo que se refiere a la implantación de las medidas de ayuda en que se han establecido en Estados Unidos.

Una vez terminados los discursos se procedió a un baile y a la repartición de refrescos y cerveza. Un crecido número de personas asistieron al acto que quedó en extremo lucido.

De Washington Heights.

Los señores Peter Rovira y Luis F. Cuchi, miembros de la directiva del Heights Democratic Recovery Club, Distrito Asambleista No. 21, del cual es presidente el señor William F. Roche, nos informan que dicho Club, al cual se encuentran afiliados un buen número de puertorriqueños e hispanos, que residen en ese distrito asambleista, ha endosado para las elecciones primarias que habrán de celebrarse hoy jueves en esta ciudad, las candidaturas postuladas por el Ramapo Democratic Club, para asambleista y representantes en el Comité Democrático del Estado. Ambos clubs democráticos han unido sus fuerzas en oposición a las candidaturas postuladas por el Club Chicopee, del cual es presidente el señor Thomas F. Murray. Las elecciones primarias en cuestión habrán de decidirse en el Club Chicopee, del cual es presidente el señor Thomas F. Murray.

Dos aviones ingleses en estudio de la ruta aérea de Groenlandia a la América

LONDRES, septiembre 12 (AP).—Dos aviones de las fuerzas aéreas británicas salieron hoy de Plymouth en el primer vuelo oficial de este cuerpo a Groenlandia.

El comandante G. Livock, de Middlesex, a cargo del vuelo, espera tardar tres días. Cada avión lleva una tripulación de seis hombres, y uno de ellos lleva también al oficial de la marina danesa que ayudará en las observaciones geográficas para ampliar el proyecto de una ruta del norte al continente americano.

UNA PROTESTA SOBRE LA MUERTE DE SANTOS FERNANDEZ EN HARLEM

Con tal motivo se han recogido ya alrededor de 400 firmas

Se ha levantado una ola de protesta en la barriada hispana de Harlem con motivo de la muerte del infortunado Santos Fernández, quien pereció a causa de los disparos que le hicieron el policía Abraham Zabutinski en la madrugada del día 6.

Signe comentándose el incidente y algunas sociedades, entre ellas la Junta Nacionalista de Puerto Rico, se han unido a la protesta.

Con motivo de la ansiedad reinante entre los hispanos por que se haga una investigación detallada sobre lo ocurrido, se han recogido firmas en el sector de habla española de Harlem. Los nombres de los firmantes aparecen en continuación:

Rodríguez, Gabriel Mangual, Antonio Maldonado, Octavio Aurelio, María A. Marrero, Pablito Fuentes, J. Medina Núñez, Mario Pardo, Santos R. Morales, Elio Rodríguez, Samuel Miranda, Moisés Nájera, Manuel Guezo, José Pire, Saphia Colón, Ángel Cruz, Julio Roldán, Alejandro J. Endo, Hera Martínez, Herminda Velez, Carmen M. Reyes, José Fernández, Tomás Cárdenas, Alberto Zurita, Josefa Cayona, Octavio Maldonado, Carmen Vázquez, Reinaldo Ghigliotti, Sixto S. Vidal, Ramón Sedo, Velez, Blanca Cruz, Soledad, María Lizarzá, Panchita Falcón, Carmen García, Henry Medina, Lennie García, Juanita Velez, Luis Octavio Pérez, Luz María Cordero, Angelina Colón, Flora Domínguez, Antonio Domínguez, Víctor de León, María Lúcia Cruz, Santiago Matos, Teresa Santoni, Josefina Ventura, Clara Sabado, Luis Molino, Theodore Sosa, Ramón Morales, Damián Seda, Laura Rodríguez, Angela Novoa, María Otero, Miguel Ángel Díaz, J. Morales, Alicia Delgado, Pilar Soto, Leticia Ortiz, Antonio Acevedo, Valentin A. Vega, Manuel Rodríguez, Julio Morales, Herminda Serrano, Ignacio Cárdenas, Brígida Sosa, Brígida Rosina, Ulises R. Angleró, Carmelo Duque, Gregorio Ríos, María Vázquez, Gloria Sauer, Julio Martínez, Astorino Hernández, Gregorio Ríos, Laura Rivera, Josefina Reyes, Sixto Rodríguez, Ángel J. Arriary, Hansel M. Colon, Francisco Pantolano, Carmen M. Sedo, Leonor Velez, Pilar Nieto, Marcelino Cardona, Beltrán, Rosario Riel, Porfirio Díaz, Victoria Mercado, Ramona Arbolada, María Rivera, Isabel Santolalla, Edoardo, Tomasa Flores, Ramón Rodríguez, Lidia Rosado, Ramona Penello, Victoria Ventura, Anselmo Berro, Elio Badillo, Eustaquio Montalvo, Manuel Albo, Justino Balloir, Ezequiel Reyes, Margarita Dána, Gerónimo Tirado, David Lagares, Rita Lagares, Pedro Rivera, Cipriano Tomasso, Felipe Rosario, Anselmo Abreu, González Ayala, Eduardo Rodríguez, Alfredo Ortiz, Norberto Bolívar, Antonio González, María Negroni, Jacinto Villalba, Petra G. Alvarado, Delia Rodríguez, Margarita Rodríguez, Matilde Santos, Luis Velasco, Carmen Sosa, Daniel Álvarez, Cecilia Dora, José Fernández, Juan Fernández, Bernard Gordis, María Pérez, Georgina Asmblado, María Cruz, Mercedes Soriano, Pablo Villanueva, Carlos O. Aponte, Carmelo Manzano, Sarah Ramos, Domingo Pire, Pedro Sosa, Cayetano Arriary, Pedro F. Cabrera, Pedro F. Cabrera, Juan Serrano, Amor Quila, Cecilia Vázquez, Manuel Jiménez, Quillermina Figueroa, Eneida Vázquez, Ramón Acevedo, Carlos Ortiz, Francisco Arce, Carlos León, Victoria Rodríguez, Rosa Lebrón, María Martínez, Ovidio Rodríguez, Sandra Velez, Manuel Quijone, Manuel A. Sylvia, Francisco Cruz, Edoardo, Tomasa Flores, Ramón Rodríguez, Lidia Rosado, Ramona Penello, Victoria Ventura, Anselmo Berro, Elio Badillo, Eustaquio Montalvo, Manuel Albo, Justino Balloir, Ezequiel Reyes, Margarita Dána, Gerónimo Tirado, David Lagares, Rita Lagares, Pedro Rivera, Cipriano Tomasso, Felipe Rosario, Anselmo Abreu, González Ayala, Eduardo Rodríguez, Alfredo Ortiz, Norberto Bolívar, Antonio González, María Negroni, Jacinto Villalba, Petra G. Alvarado, Delia Rodríguez, Margarita Rodríguez, Matilde Santos, Luis Velasco, Carmen Sosa, Daniel Álvarez, Cecilia Dora, José Fernández, Juan Fernández, Bernard Gordis, María Pérez, Georgina Asmblado, María Cruz, Mercedes Soriano, Pablo Villanueva, Carlos O. Aponte, Carmelo Manzano, Sarah Ramos, Domingo Pire, Pedro Sosa, Cayetano Arriary, Pedro F. Cabrera, Pedro F. Cabrera, Juan Serrano, Amor Quila, Cecilia Vázquez, Manuel Jiménez, Quillermina Figueroa, Eneida Vázquez, Ramón Acevedo, Carlos Ortiz, Francisco Arce, Carlos León, Victoria Rodríguez, Rosa Lebrón, María Martínez, Ovidio Rodríguez, Sandra Velez, Manuel Quijone, Manuel A. Sylvia, Francisco Cruz, Edoardo, Tomasa Flores, Ramón Rodríguez, Lidia Rosado, Ramona Penello, Victoria Ventura, Anselmo Berro, Elio Badillo, Eustaquio Montalvo, Manuel Albo, Justino Balloir, Ezequiel Reyes, Margarita Dána, Gerónimo Tirado, David Lagares, Rita Lagares, Pedro Rivera, Cipriano Tomasso, Felipe Rosario, Anselmo Abreu, González Ayala, Eduardo Rodríguez, Alfredo Ortiz, Norberto Bolívar, Antonio González, María Negroni, Jacinto Villalba, Petra G. Alvarado, Delia Rodríguez, Margarita Rodríguez, Matilde Santos, Luis Velasco, Carmen Sosa, Daniel Álvarez, Cecilia Dora, José Fernández, Juan Fernández, Bernard Gordis, María Pérez, Georgina Asmblado, María Cruz, Mercedes Soriano, Pablo Villanueva, Carlos O. Aponte, Carmelo Manzano, Sarah Ramos, Domingo Pire, Pedro Sosa, Cayetano Arriary, Pedro F. Cabrera, Pedro F. Cabrera, Juan Serrano, Amor Quila, Cecilia Vázquez, Manuel Jiménez, Quillermina Figueroa, Eneida Vázquez, Ramón Acevedo, Carlos Ortiz, Francisco Arce, Carlos León, Victoria Rodríguez, Rosa Lebrón, María Martínez, Ovidio Rodríguez, Sandra Velez, Manuel Quijone, Manuel A. Sylvia, Francisco Cruz, Edoardo, Tomasa Flores, Ramón Rodríguez, Lidia Rosado, Ramona Penello, Victoria Ventura, Anselmo Berro, Elio Badillo, Eustaquio Montalvo, Manuel Albo, Justino Balloir, Ezequiel Reyes, Margarita Dána, Gerónimo Tirado, David Lagares, Rita Lagares, Pedro Rivera, Cipriano Tomasso, Felipe Rosario, Anselmo Abreu, González Ayala, Eduardo Rodríguez, Alfredo Ortiz, Norberto Bolívar, Antonio González, María Negroni, Jacinto Villalba, Petra G. Alvarado, Delia Rodríguez, Margarita Rodríguez, Matilde Santos, Luis Velasco, Carmen Sosa, Daniel Álvarez, Cecilia Dora, José Fernández, Juan Fernández, Bernard Gordis, María Pérez, Georgina Asmblado, María Cruz, Mercedes Soriano, Pablo Villanueva, Carlos O. Aponte, Carmelo Manzano, Sarah Ramos, Domingo Pire, Pedro Sosa, Cayetano Arriary, Pedro F. Cabrera, Pedro F. Cabrera, Juan Serrano, Amor Quila, Cecilia Vázquez, Manuel Jiménez, Quillermina Figueroa, Eneida Vázquez, Ramón Acevedo, Carlos Ortiz, Francisco Arce, Carlos León, Victoria Rodríguez, Rosa Lebrón, María Martínez, Ovidio Rodríguez, Sandra Velez, Manuel Quijone, Manuel A. Sylvia, Francisco Cruz, Edoardo, Tomasa Flores, Ramón Rodríguez, Lidia Rosado, Ramona Penello, Victoria Ventura, Anselmo Berro, Elio Badillo, Eustaquio Montalvo, Manuel Albo, Justino Balloir, Ezequiel Reyes, Margarita Dána, Gerónimo Tirado, David Lagares, Rita Lagares, Pedro Rivera, Cipriano Tomasso, Felipe Rosario, Anselmo Abreu, González Ayala, Eduardo Rodríguez, Alfredo Ortiz, Norberto Bolívar, Antonio González, María Negroni, Jacinto Villalba, Petra G. Alvarado, Delia Rodríguez, Margarita Rodríguez, Matilde Santos, Luis Velasco, Carmen Sosa, Daniel Álvarez, Cecilia Dora, José Fernández, Juan Fernández, Bernard Gordis, María Pérez, Georgina Asmblado, María Cruz, Mercedes Soriano, Pablo Villanueva, Carlos O. Aponte, Carmelo Manzano, Sarah Ramos, Domingo Pire, Pedro Sosa, Cayetano Arriary, Pedro F. Cabrera, Pedro F. Cabrera, Juan Serrano, Amor Quila, Cecilia Vázquez, Manuel Jiménez, Quillermina Figueroa, Eneida Vázquez, Ramón Acevedo, Carlos Ortiz, Francisco Arce, Carlos León, Victoria Rodríguez, Rosa Lebrón, María Martínez, Ovidio Rodríguez, Sandra Velez, Manuel Quijone, Manuel A. Sylvia, Francisco Cruz, Edoardo, Tomasa Flores, Ramón Rodríguez, Lidia Rosado, Ramona Penello, Victoria Ventura, Anselmo Berro, Elio Badillo, Eustaquio Montalvo, Manuel Albo, Justino Balloir, Ezequiel Reyes, Margarita Dána, Gerónimo Tirado, David Lagares, Rita Lagares, Pedro Rivera, Cipriano Tomasso, Felipe Rosario, Anselmo Abreu, González Ayala, Eduardo Rodríguez, Alfredo Ortiz, Norberto Bolívar, Antonio González, María Negroni, Jacinto Villalba, Petra G. Alvarado, Delia Rodríguez, Margarita Rodríguez, Matilde Santos, Luis Velasco, Carmen Sosa, Daniel Álvarez, Cecilia Dora, José Fernández, Juan Fernández, Bernard Gordis, María Pérez, Georgina Asmblado, María Cruz, Mercedes Soriano, Pablo Villanueva, Carlos O. Aponte, Carmelo Manzano, Sarah Ramos, Domingo Pire, Pedro Sosa, Cayetano Arriary, Pedro F. Cabrera, Pedro F. Cabrera, Juan Serrano, Amor Quila, Cecilia Vázquez, Manuel Jiménez, Quillermina Figueroa, Eneida Vázquez, Ramón Acevedo, Carlos Ortiz, Francisco Arce, Carlos León, Victoria Rodríguez, Rosa Lebrón, María Martínez, Ovidio Rodríguez, Sandra Velez, Manuel Quijone, Manuel A. Sylvia, Francisco Cruz, Edoardo, Tomasa Flores, Ramón Rodríguez, Lidia Rosado, Ramona Penello, Victoria Ventura, Anselmo Berro, Elio Badillo, Eustaquio Montalvo, Manuel Albo, Justino Balloir, Ezequiel Reyes, Margarita Dána, Gerónimo Tirado, David Lagares, Rita Lagares, Pedro Rivera, Cipriano Tomasso, Felipe Rosario, Anselmo Abreu, González Ayala, Eduardo Rodríguez, Alfredo Ortiz, Norberto Bolívar, Antonio González, María Negroni, Jacinto Villalba, Petra G. Alvarado, Delia Rodríguez, Margarita Rodríguez, Matilde Santos, Luis Velasco, Carmen Sosa, Daniel Álvarez, Cecilia Dora, José Fernández, Juan Fernández, Bernard Gordis, María Pérez, Georgina Asmblado, María Cruz, Mercedes Soriano, Pablo Villanueva, Carlos O. Aponte, Carmelo Manzano, Sarah Ramos, Domingo Pire, Pedro Sosa, Cayetano Arriary, Pedro F. Cabrera, Pedro F. Cabrera, Juan Serrano, Amor Quila, Cecilia Vázquez, Manuel Jiménez, Quillermina Figueroa, Eneida Vázquez, Ramón Acevedo, Carlos Ortiz, Francisco Arce, Carlos León, Victoria Rodríguez, Rosa Lebrón, María Martínez, Ovidio Rodríguez, Sandra Velez, Manuel Quijone, Manuel A. Sylvia, Francisco Cruz, Edoardo, Tomasa Flores, Ramón Rodríguez, Lidia Rosado, Ramona Penello, Victoria Ventura, Anselmo Berro, Elio Badillo, Eustaquio Montalvo, Manuel Albo, Justino Balloir, Ezequiel Reyes, Margarita Dána, Gerónimo Tirado, David Lagares, Rita Lagares, Pedro Rivera, Cipriano Tomasso, Felipe Rosario, Anselmo Abreu, González Ayala, Eduardo Rodríguez, Alfredo Ortiz, Norberto Bolívar, Antonio González, María Negroni, Jacinto Villalba, Petra G. Alvarado, Delia Rodríguez, Margarita Rodríguez, Matilde Santos, Luis Velasco, Carmen Sosa, Daniel Álvarez, Cecilia Dora, José Fernández, Juan Fernández, Bernard Gordis, María Pérez, Georgina Asmblado, María Cruz, Mercedes Soriano, Pablo Villanueva, Carlos O. Aponte, Carmelo Manzano, Sarah Ramos, Domingo Pire, Pedro Sosa, Cayetano Arriary, Pedro F. Cabrera, Pedro F. Cabrera, Juan Serrano, Amor Quila, Cecilia Vázquez, Manuel Jiménez, Quillermina Figueroa, Eneida Vázquez, Ramón Acevedo, Carlos Ortiz, Francisco Arce, Carlos León, Victoria Rodríguez, Rosa Lebrón, María Martínez, Ovidio Rodríguez, Sandra Velez, Manuel Quijone, Manuel A. Sylvia, Francisco Cruz, Edoardo, Tomasa Flores, Ramón Rodríguez, Lidia Rosado, Ramona Penello, Victoria Ventura, Anselmo Berro, Elio Badillo, Eustaquio Montalvo, Manuel Albo, Justino Balloir, Ezequiel Reyes, Margarita Dána, Gerónimo Tirado, David Lagares, Rita Lagares, Pedro Rivera, Cipriano Tomasso, Felipe Rosario, Anselmo Abreu, González Ayala, Eduardo Rodríguez, Alfredo Ortiz, Norberto Bolívar, Antonio González, María Negroni, Jacinto Villalba, Petra G. Alvarado, Delia Rodríguez, Margarita Rodríguez, Matilde Santos, Luis Velasco, Carmen Sosa, Daniel Álvarez, Cecilia Dora, José Fernández, Juan Fernández, Bernard Gordis, María Pérez, Georgina Asmblado, María Cruz, Mercedes Soriano, Pablo Villanueva, Carlos O. Aponte, Carmelo Manzano, Sarah Ramos, Domingo Pire, Pedro Sosa, Cayetano Arriary, Pedro F. Cabrera, Pedro F. Cabrera, Juan Serrano, Amor Quila, Cecilia Vázquez, Manuel Jiménez, Quillermina Figueroa, Eneida Vázquez, Ramón Acevedo, Carlos Ortiz, Francisco Arce, Carlos León, Victoria Rodríguez, Rosa Lebrón, María Martínez, Ovidio Rodríguez, Sandra Velez, Manuel Quijone, Manuel A. Sylvia, Francisco Cruz, Edoardo, Tomasa Flores, Ramón Rodríguez, Lidia Rosado, Ramona Penello, Victoria Ventura, Anselmo Berro, Elio Badillo, Eustaquio Montalvo, Manuel Albo, Justino Balloir, Ezequiel Reyes, Margarita Dána, Gerónimo Tirado, David Lagares, Rita Lagares, Pedro Rivera, Cipriano Tomasso, Felipe Rosario, Anselmo Abreu, González Ayala, Eduardo Rodríguez, Alfredo Ortiz, Norberto Bolívar, Antonio González, María Negroni, Jacinto Villalba, Petra G. Alvarado, Delia Rodríguez, Margarita Rodríguez, Matilde Santos, Luis Velasco, Carmen Sosa, Daniel Álvarez, Cecilia Dora, José Fernández, Juan Fernández, Bernard Gordis, María Pérez, Georgina Asmblado, María Cruz, Mercedes Soriano, Pablo Villanueva, Carlos O. Aponte, Carmelo Manzano, Sarah Ramos, Domingo Pire, Pedro Sosa, Cayetano Arriary, Pedro F. Cabrera, Pedro F. Cabrera, Juan Serrano, Amor Quila, Cecilia Vázquez, Manuel Jiménez, Quillermina Figueroa, Eneida Vázquez, Ramón Acevedo, Carlos Ortiz, Francisco Arce, Carlos León, Victoria Rodríguez, Rosa Lebrón, María Martínez, Ovidio Rodríguez, Sandra Velez, Manuel Quijone, Manuel A. Sylvia, Francisco Cruz, Edoardo, Tomasa Flores, Ramón Rodríguez, Lidia Rosado, Ramona Penello, Victoria Ventura, Anselmo Berro, Elio Badillo, Eustaquio Montalvo, Manuel Albo, Justino Balloir, Ezequiel Reyes, Margarita Dána, Gerónimo Tirado, David Lagares, Rita Lagares, Pedro Rivera, Cipriano Tomasso, Felipe Rosario, Anselmo Abreu, González Ayala, Eduardo Rodríguez, Alfredo Ortiz, Norberto Bolívar, Antonio González, María Negroni, Jacinto Villalba, Petra G. Alvarado, Delia Rodríguez, Margarita Rodríguez, Matilde Santos, Luis Velasco, Carmen Sosa, Daniel Álvarez, Cecilia Dora, José Fernández, Juan Fernández, Bernard Gordis, María Pérez, Georgina Asmblado, María Cruz, Mercedes Soriano, Pablo Villanueva, Carlos O. Aponte, Carmelo Manzano, Sarah Ramos, Domingo Pire, Pedro Sosa, Cayetano Arriary, Pedro F. Cabrera, Pedro F. Cabrera, Juan Serrano, Amor Quila, Cecilia Vázquez, Manuel Jiménez, Quillermina Figueroa, Eneida Vázquez, Ramón Acevedo, Carlos Ortiz, Francisco Arce, Carlos León, Victoria Rodríguez, Rosa Lebrón, María Martínez, Ovidio Rodríguez, Sandra Velez, Manuel Quijone, Manuel A. Sylvia, Francisco Cruz, Edoardo, Tomasa Flores, Ramón Rodríguez, Lidia Rosado, Ramona Penello, Victoria Ventura, Anselmo Berro, Elio Badillo, Eustaquio Montalvo, Manuel Albo, Justino Balloir, Ezequiel Reyes, Margarita Dána, Gerónimo Tirado, David Lagares, Rita Lagares, Pedro Rivera, Cipriano Tomasso, Felipe Rosario, Anselmo Abreu, González Ayala, Eduardo Rodríguez, Alfredo Ortiz, Norberto Bolívar, Antonio González, María Negroni, Jacinto Villalba, Petra G. Alvarado, Delia Rodríguez, Margarita Rodríguez, Matilde Santos, Luis Velasco, Carmen Sosa, Daniel Álvarez, Cecilia Dora, José Fernández, Juan Fernández, Bernard Gordis, María Pérez, Georgina Asmblado, María Cruz, Mercedes Soriano, Pablo Villanueva, Carlos O. Aponte, Carmelo Manzano, Sarah Ramos, Domingo Pire, Pedro Sosa, Cayetano Arriary, Pedro F. Cabrera, Pedro F. Cabrera, Juan Serrano, Amor Quila, Cecilia Vázquez, Manuel Jiménez, Quillermina Figueroa, Eneida Vázquez, Ramón Acevedo, Carlos Ortiz, Francisco Arce, Carlos León, Victoria Rodríguez, Rosa Lebrón, María Martínez, Ovidio Rodríguez, Sandra Velez, Manuel Quijone, Manuel A. Sylvia, Francisco Cruz, Edoardo, Tomasa Flores, Ramón Rodríguez, Lidia Rosado, Ramona Penello, Victoria Ventura, Anselmo Berro, Elio Badillo, Eustaquio Montalvo, Manuel Albo, Justino Balloir, Ezequiel Reyes, Margarita Dána, Gerónimo Tirado, David Lagares, Rita Lagares, Pedro Rivera, Cipriano Tomasso, Felipe Rosario, Anselmo Abreu, González Ayala, Eduardo Rodríguez, Alfredo Ortiz, Norberto Bolívar, Antonio González, María Negroni, Jacinto Villalba, Petra G. Alvarado, Delia Rodríguez, Margarita Rodríguez, Matilde Santos, Luis Velasco, Carmen Sosa, Daniel Álvarez, Cecilia Dora, José Fernández, Juan Fernández, Bernard Gordis, María Pérez, Georgina Asmblado, María Cruz, Mercedes Soriano, Pablo Villanueva, Carlos O. Aponte, Carmelo Manzano, Sarah Ramos, Domingo Pire, Pedro Sosa, Cayetano Arriary, Pedro F. Cabrera, Pedro F. Cabrera, Juan Serrano, Amor Quila, Cecilia Vázquez, Manuel Jiménez, Quillermina Figueroa, Eneida Vázquez, Ramón Acevedo, Carlos Ortiz, Francisco Arce, Carlos León, Victoria Rodríguez, Rosa Lebrón, María Martínez, Ovidio Rodríguez, Sandra Velez, Manuel Quijone, Manuel A. Sylvia, Francisco Cruz, Edoardo, Tomasa Flores, Ramón Rodríguez, Lidia Rosado, Ramona Penello, Victoria Ventura, Anselmo Berro, Elio Badillo, Eustaquio Montalvo, Manuel Albo, Justino Balloir, Ezequiel Reyes, Margarita Dána, Gerónimo Tirado, David Lagares, Rita Lagares, Pedro Rivera, Cipriano Tomasso, Felipe Rosario, Anselmo Abreu, González Ayala, Eduardo Rodríguez, Alfredo Ortiz, Norberto Bolívar, Antonio González, María Negroni, Jacinto Villalba, Petra G. Alvarado, Delia Rodríguez, Margarita Rodríguez, Matilde Santos, Luis Velasco, Carmen Sosa, Daniel Álvarez, Cecilia Dora, José Fernández, Juan Fernández, Bernard Gordis, María Pérez, Georgina Asmblado, María Cruz, Mercedes Soriano, Pablo Villanueva, Carlos O. Aponte, Carmelo Manzano, Sarah Ramos, Domingo Pire, Pedro Sosa, Cayetano Arriary, Pedro F. Cabrera, Pedro F. Cabrera, Juan Serrano, Amor Quila, Cecilia Vázquez, Manuel Jiménez, Quillermina Figueroa, Eneida Vázquez, Ramón Acevedo, Carlos Ortiz, Francisco Arce, Carlos León, Victoria Rodríguez, Rosa Lebrón, María Martínez, Ovidio Rodríguez, Sandra Velez, Manuel Quijone, Manuel A. Sylvia, Francisco Cruz, Edoardo, Tomasa Flores, Ramón Rodríguez, Lidia Rosado, Ramona Penello, Victoria Ventura, Anselmo Berro, Elio Badillo, Eustaquio Montalvo, Manuel Albo, Justino Balloir, Ezequiel Reyes, Margarita Dána, Gerónimo Tirado, David Lagares, Rita Lagares, Pedro Rivera, Cipriano Tomasso, Felipe Rosario, Anselmo Abreu, González Ayala, Eduardo Rodríguez, Alfredo Ortiz, Norberto Bolívar, Antonio González, María Negroni, Jacinto Villalba, Petra G. Alvarado, Delia Rodríguez, Margarita Rodríguez, Matilde Santos, Luis Velasco, Carmen Sosa, Daniel Álvarez, Cecilia Dora, José Fernández, Juan Fernández, Bernard Gordis, María Pérez, Georgina Asmblado, María Cruz, Mercedes Soriano, Pablo Villanueva, Carlos O. Aponte, Carmelo Manzano, Sarah Ramos, Domingo Pire, Pedro Sosa, Cayetano Arriary, Pedro F. Cabrera, Pedro F. Cabrera, Juan Serrano, Amor Quila, Cecilia Vázquez, Manuel Jiménez, Quillermina Figueroa, Eneida Vázquez, Ramón Acevedo, Carlos Ortiz, Francisco Arce, Carlos León, Victoria Rodríguez, Rosa Lebrón, María Martínez, Ovidio Rodríguez, Sandra Velez, Manuel Quijone, Manuel A. Sylvia, Francisco Cruz, Edoardo, Tomasa Flores, Ramón Rodríguez, Lidia Rosado, Ramona Penello, Victoria Ventura, Anselmo Berro, Elio Badillo, Eustaquio Montalvo, Manuel Albo, Justino Balloir, Ezequiel Reyes, Margarita Dána, Gerónimo Tirado, David Lagares, Rita Lagares, Pedro Rivera, Cipriano Tomasso, Felipe Rosario, Anselmo Abreu, González Ayala, Eduardo Rodríguez, Alfredo Ortiz, Norberto Bolívar, Antonio González, María Negroni, Jacinto Villalba, Petra G. Alvarado, Delia Rodríguez, Margarita Rodríguez, Matilde Santos, Luis Velasco, Carmen Sosa, Daniel Álvarez, Cecilia Dora, José Fernández, Juan Fernández, Bernard Gordis, María Pérez, Georgina Asmblado, María Cruz, Mercedes Soriano, Pablo Villanueva, Carlos O. Aponte, Carmelo Manzano, Sarah Ramos, Domingo Pire, Pedro Sosa, Cayetano Arriary, Pedro F. Cabrera, Pedro F. Cabrera, Juan Serrano, Amor Quila, Cecilia Vázquez, Manuel Jiménez, Quillermina Figueroa, Eneida Vázquez, Ramón Acevedo, Carlos Ortiz, Francisco Arce, Carlos León, Victoria Rodríguez, Rosa Lebrón, María Martínez, Ovidio Rodríguez, Sandra Velez, Manuel Quijone, Manuel A. Sylvia, Francisco Cruz, Edoardo, Tomasa Flores, Ramón Rodríguez, Lidia Rosado, Ramona Penello, Victoria Ventura, Anselmo Berro, Elio Badillo, Eustaquio Montalvo, Manuel Albo, Justino Balloir, Ezequiel Reyes, Margarita Dána, Gerónimo Tirado, David Lagares, Rita Lagares, Pedro Rivera, Cipriano Tomasso, Felipe Rosario, Anselmo Abreu, González Ayala, Eduardo Rodríguez, Alfredo Ortiz, Norberto Bolívar, Antonio González, María Negroni, Jacinto Villalba, Petra G. Alvarado, Delia Rodríguez, Margarita Rodríguez, Matilde Santos, Luis Velasco, Carmen Sosa, Daniel Álvarez, Cecilia Dora, José Fernández, Juan Fernández, Bernard Gordis, María Pérez, Georgina Asmblado, María Cruz, Mercedes Soriano, Pablo Villanueva, Carlos O. Aponte, Carmelo Manzano, Sarah Ramos, Domingo Pire, Pedro Sosa, Cayetano Arriary, Pedro F. Cabrera, Pedro F. Cabrera, Juan Serrano, Amor Quila, Cecilia Vázquez, Manuel Jiménez, Quillermina Figueroa, Eneida Vázquez, Ramón Acevedo, Carlos Ortiz, Francisco Arce, Carlos León, Victoria Rodríguez, Rosa Lebrón, María Martínez, Ovidio Rodríguez, Sandra Velez, Manuel Quijone, Manuel A. Sylvia, Francisco Cruz, Edoardo, Tomasa Flores, Ramón Rodríguez, Lidia Rosado, Ramona Penello, Victoria Ventura, Anselmo Berro, Elio Badillo, Eustaquio Montalvo, Manuel Albo, Justino Balloir, Ezequiel Reyes, Margarita Dána, Gerónimo Tirado, David Lagares, Rita Lagares, Pedro Rivera, Cipriano Tomasso, Felipe Rosario, Anselmo Abreu, González Ayala, Eduardo Rodríguez, Alfredo Ortiz, Norberto Bolívar, Antonio González, María Negroni, Jacinto Villalba, Petra G. Alvarado, Delia Rodríguez, Margarita Rodríguez, Matilde Santos, Luis Velasco, Carmen Sosa, Daniel Álvarez, Cecilia Dora, José Fernández, Juan Fernández, Bernard Gordis, María Pérez, Georgina Asmblado, María Cruz, Mercedes Soriano, Pablo Villanueva, Carlos O. Aponte, Carmelo Manzano, Sarah Ramos, Domingo Pire, Pedro Sosa, Cayetano Arriary, Pedro F. Cabrera, Pedro F. Cabrera, Juan Serrano, Amor Quila, Cecilia Vázquez, Manuel Jiménez, Quillermina Figueroa, Eneida Vázquez, Ramón Acevedo, Carlos Ortiz, Francisco Arce, Carlos León, Victoria Rodríguez, Rosa Lebrón, María Martínez, Ovidio Rodríguez, Sandra Velez, Manuel Quijone, Manuel A. Sylvia, Francisco Cruz, Edoardo, Tomasa Flores, Ramón Rodríguez, Lidia Rosado, Ramona Penello, Victoria Ventura, Anselmo Berro, Elio Badillo, Eustaquio Montalvo, Manuel Albo, Justino Balloir, Ezequiel Reyes, Margarita Dána, Gerónimo Tirado, David Lagares, Rita Lagares, Pedro Rivera, Cipriano Tomasso, Felipe Rosario, Anselmo Abreu, González Ayala, Eduardo Rodríguez, Alfredo Ortiz, Norberto Bolívar, Antonio González, María Negroni, Jacinto Villalba, Petra G. Alvarado, Delia Rodríguez, Margarita Rodríguez, Matilde Santos, Luis Velasco, Carmen Sosa, Daniel Álvarez, Cecilia Dora, José Fernández, Juan Fernández, Bernard Gordis, María Pérez, Georgina Asmblado, María Cruz, Mercedes Soriano, Pablo Villanueva, Carlos O. Aponte, Carmelo Manzano, Sarah Ramos, Domingo Pire, Pedro Sosa, Cayetano Arriary, Pedro F. Cabrera, Pedro F. Cabrera, Juan Serrano, Amor Quila, Cecilia Vázquez, Manuel Jiménez, Quillermina Figueroa, Eneida Vázquez, Ramón Acevedo, Carlos Ortiz, Francisco Arce, Carlos León, Victoria Rodríguez, Rosa Lebrón, María Martínez, Ovidio Rodríguez, Sandra Velez, Manuel Quijone, Manuel A. Sylvia, Francisco Cruz, Edoardo, Tomasa Flores, Ramón Rodríguez, Lidia Rosado, Ramona Penello, Victoria Ventura, Anselmo Berro, Elio Badillo, Eustaquio Montalvo, Manuel Albo, Justino Balloir, Ezequiel Reyes, Margarita Dána, Gerónimo Tirado, David Lagares, Rita Lagares, Pedro Rivera, Cipriano Tomasso, Felipe Rosario, Anselmo Abreu, González Ayala, Eduardo Rodríguez, Alfredo Ortiz, Norberto Bolívar, Antonio González, María Negroni, Jacinto Villalba, Petra G. Alvarado, Delia Rodríguez, Margarita Rodríguez, Matilde Santos, Luis Velasco, Carmen Sosa, Daniel Álvarez, Cecilia Dora, José Fernández, Juan Fernández, Bernard Gordis, María Pérez, Georgina Asmblado, María Cruz, Mercedes Soriano, Pablo Villanueva, Carlos O. Aponte, Carmelo Manzano, Sarah Ramos, Domingo Pire, Pedro Sosa, Cayetano Arriary, Pedro F. Cabrera, Pedro F. Cabrera, Juan Serrano, Amor Quila, Cecilia Vázquez, Manuel Jiménez, Quillermina Figueroa, Eneida Vázquez, Ramón Acevedo, Carlos Ortiz, Francisco Arce, Carlos León, Victoria Rodríguez, Rosa Lebrón, María Martínez, Ovidio Rodríguez, Sandra Velez, Manuel Quijone, Manuel A. Sylvia, Francisco Cruz, Edoardo, Tomasa Flores, Ramón Rodríguez, Lidia Rosado, Ramona Penello, Victoria Ventura, Anselmo Berro, Elio Badillo, Eustaquio Montalvo, Manuel Albo, Justino Balloir, Ezequiel Reyes, Margarita Dána, Gerónimo Tirado, David Lagares, Rita Lagares, Pedro Rivera, Cipriano Tomasso, Felipe Rosario, Anselmo Abreu, González Ayala, Eduardo Rodríguez, Alfredo Ortiz, Norberto Bolívar, Antonio González, María Negroni, Jacinto Villalba, Petra G. Alvarado, Delia Rodríguez, Margarita Rodríguez, Matilde Santos, Luis Velasco, Carmen Sosa, Daniel Álvarez, Cecilia Dora, José Fernández, Juan Fernández, Bernard Gordis, María Pérez, Georgina Asmblado, María Cruz, Mercedes Soriano, Pablo Villanueva, Carlos O. Aponte, Carmelo Manzano, Sarah Ramos, Domingo Pire, Pedro Sosa, Cayetano Arriary, Pedro F. Cabrera, Pedro F. Cabrera, Juan Serrano, Amor Quila, Cecilia Vázquez, Manuel Jiménez, Quillermina Figueroa, Eneida Vázquez, Ramón Acevedo, Carlos Ortiz, Francisco Arce, Carlos León, Victoria Rodríguez, Rosa Lebrón, María Martínez, Ovidio Rodríguez, Sandra Velez, Manuel Quijone, Manuel A. Sylvia, Francisco Cruz, Edoardo, Tomasa Flores, Ramón Rodríguez, Lidia Rosado, Ramona Penello, Victoria Ventura, Anselmo Berro, Elio Badillo, Eustaquio Montalvo, Manuel Albo, Justino Balloir, Ezequiel Reyes, Margarita Dána, Gerónimo Tirado, David Lagares, Rita Lagares, Pedro Rivera, Cipriano Tomasso, Felipe Rosario, Anselmo Abreu, González Ayala, Eduardo Rodríguez, Alfredo Ortiz, Norberto Bolívar, Antonio González, María Negroni, Jacinto Villalba, Petra G. Alvarado, Delia Rodríguez, Margarita Rodríguez, Matilde Santos, Luis Velasco, Carmen Sosa, Daniel Álvarez, Cecilia Dora, José Fernández, Juan Fernández, Bernard Gordis, María Pérez, Georgina Asmblado, María Cruz, Mercedes Soriano, Pablo Villanueva, Carlos O. Aponte, Carmelo Manzano, Sarah Ramos, Domingo Pire, Pedro Sosa, Cayetano Arriary, Pedro F. Cabrera, Pedro F. Cabrera, Juan Serrano, Amor Quila, Cecilia Vázquez, Manuel Jiménez, Quillermina Figueroa, Eneida Vázquez, Ramón Acevedo, Carlos Ortiz, Francisco Arce, Carlos León, Victoria Rodríguez, Rosa Lebrón, María Martínez, Ovidio Rodríguez, Sandra Velez, Manuel Quijone, Manuel A. Sylvia, Francisco Cruz, Edoardo, Tomasa Flores, Ramón Rodríguez, Lidia Rosado, Ramona Penello, Victoria Ventura, Anselmo Berro, Elio Badillo, Eustaquio Montalvo, Manuel Albo, Justino Balloir, Ezequiel Reyes, Margarita Dána, Gerónimo Tirado, David Lagares, Rita Lagares, Pedro Rivera, Cipriano Tomasso, Felipe Rosario, Anselmo Abreu, González Ayala, Eduardo Rodríguez, Alfredo Ortiz, Norberto Bolívar, Antonio González, María Negroni, Jacinto Villalba, Petra G. Alvarado, Delia Rodríguez, Margarita Rodríguez, Matilde Santos, Luis Velasco, Carmen Sosa, Daniel Álvarez, Cecilia Dora, José Fernández, Juan Fernández, Bernard Gordis, María Pérez, Georgina Asmblado, María Cruz, Mercedes Soriano, Pablo Villanueva, Carlos O. Aponte, Carmelo Manzano, Sarah Ramos, Domingo Pire, Pedro Sosa, Cayetano Arriary, Pedro F. Cabrera, Pedro F. Cabrera, Juan Serrano, Amor Quila, Cecilia Vázquez, Manuel Jiménez, Quillermina Figueroa, Eneida Vázquez, Ramón Acevedo, Carlos Ortiz, Francisco Arce, Carlos León, Victoria Rodríguez, Rosa Lebrón, María Martínez, Ovidio Rodríguez, Sandra Velez, Manuel Quijone, Manuel A. Sylvia, Francisco Cruz, Edoardo, Tomasa Flores, Ramón Rodríguez, Lidia Rosado, Ramona Penello, Victoria Ventura, Anselmo Berro, Elio Badillo, Eustaquio Montalvo, Manuel Albo, Justino Balloir, Ezequiel Reyes, Margarita Dána, Gerónimo Tirado, David Lagares, Rita Lagares, Pedro Rivera, Cipriano Tomasso, Felipe Rosario, Anselmo Abreu, González Ayala, Eduardo Rodríguez, Alfredo Ortiz, Norberto Bolívar, Antonio González, María Negroni, Jacinto Villalba, Petra G. Alvarado, Delia Rodríguez, Margarita Rodríguez, Matilde Santos, Luis Velasco, Carmen Sosa, Daniel Álvarez, Cecilia Dora, José Fernández, Juan Fernández, Bernard Gordis, María Pérez, Georgina Asmblado, María Cruz, Mercedes Soriano, Pablo Villanueva, Carlos O. Aponte, Carmelo Manzano, Sarah Ramos, Domingo Pire, Pedro Sosa, Cayetano Arriary, Pedro F. Cabrera, Pedro F. Cabrera, Juan Serrano, Amor Quila, Cecilia Vázquez, Manuel Jiménez, Quillermina Figueroa, Eneida Vázquez, Ramón Acevedo, Carlos Ortiz, Francisco Arce, Carlos León, Victoria Rodríguez, Rosa Lebrón, María Martínez, Ovidio Rodríguez, Sandra Velez, Manuel Quijone, Manuel A. Sylvia, Francisco Cruz, Edoardo, Tomasa Flores, Ramón Rodríguez, Lidia Rosado, Ramona Penello, Victoria Ventura, Anselmo Berro, Elio Badillo, Eustaquio Montalvo, Manuel Albo, Justino Balloir, Ezequiel Reyes, Margarita Dána, Gerónimo Tirado, David Lagares, Rita Lagares, Pedro Rivera, Cipriano Tomasso, Felipe Rosario, Anselmo Abreu, González Ayala, Eduardo Rodríguez, Alfredo Ortiz, Norberto Bolívar, Antonio González, María Negroni, Jacinto Villalba, Petra G. Alvarado, Delia Rodríguez, Margarita Rodríguez, Matilde Santos, Luis Velasco, Carmen Sosa, Daniel Álvarez, Cecilia Dora, José Fernández, Juan Fernández, Bernard Gordis, María Pérez, Georgina Asmblado, María Cruz, Mercedes Soriano, Pablo Villanueva, Carlos O. Aponte, Carmelo Manzano, Sarah Ramos, Domingo Pire, Pedro Sosa, Cayetano Arriary, Pedro F. Cabrera, Pedro F. Cabrera, Juan Serrano, Amor Quila, Cecilia Vázquez, Manuel Jiménez, Quillermina Figueroa, Eneida Vázquez, Ramón Acevedo, Carlos Ortiz, Francisco Arce, Carlos León, Victoria Rodríguez, Rosa Lebrón, María Martínez, Ovidio Rodríguez, Sandra Velez, Manuel Quijone, Manuel A. Sylvia, Francisco Cruz, Edoardo, Tomasa Flores, Ramón Rodríguez, Lidia Rosado, Ramona Penello, Victoria Ventura, Anselmo Berro, Elio Badillo, Eustaquio Montalvo, Manuel Albo, Justino Balloir, Ezequiel Reyes, Margarita Dána, Gerónimo Tirado, David Lagares, Rita Lagares, Pedro Rivera, Cipriano Tomasso, Felipe Rosario, Anselmo Abreu, González Ayala, Eduardo Rodríguez, Alfredo Ortiz, Norberto Bolívar, Antonio González, María Negroni, Jacinto Villalba, Petra G. Alvarado, Delia Rodríguez, Margarita Rodríguez, Matilde Santos, Luis Velasco, Carmen Sosa, Daniel Álvarez, Cecilia Dora, José Fernández, Juan Fernández, Bernard Gordis, María Pérez, Georgina Asmblado, María Cruz, Mercedes Soriano, Pablo Villanueva, Carlos O. Aponte, Carmelo Manzano, Sarah Ramos, Domingo Pire, Pedro Sosa, Cayetano Arriary, Pedro F. Cabrera, Pedro F. Cabrera, Juan Serrano, Amor Quila, Cecilia Vázquez, Manuel Jiménez, Quillermina Figueroa, Eneida Vázquez, Ramón Acevedo, Carlos Ortiz, Francisco Arce, Carlos León, Victoria Rodríguez, Rosa Lebrón, María Martínez, Ovidio Rodríguez, Sandra Velez, Manuel Quijone, Manuel A. Sylvia, Francisco Cruz, Edoardo, Tomasa Flores, Ramón Rodríguez, Lidia Rosado, Ramona Penello, Victoria Ventura, Anselmo Berro, Elio Badillo, Eustaquio Montalvo, Manuel Albo, Justino Balloir, Ezequiel Reyes, Margarita Dána, Gerónimo Tirado, David Lagares, Rita Lagares, Pedro Rivera, Cipriano Tomasso, Felipe Rosario, Anselmo Abreu, González Ayala, Eduardo Rodríguez, Alfredo Ortiz, Norberto Bolívar, Antonio González, María Negroni, Jacinto Villalba, Petra G. Alvarado, Delia Rodríguez, Margarita Rodríguez, Matilde Santos, Luis Velasco, Carmen Sosa, Daniel Álvarez, Cecilia Dora, José Fernández, Juan Fernández, Bernard Gordis, María Pérez, Georgina Asmblado, María Cruz, Mercedes Soriano, Pablo Villanueva, Carlos O. Aponte, Carmelo Manzano, Sarah Ramos, Domingo Pire, Pedro Sosa, Cayetano Arriary, Pedro F. Cabrera, Pedro F. Cabrera, Juan Serrano, Amor Quila, Cecilia Vázquez, Manuel Jiménez, Quillermina Figueroa, Eneida Vázquez, Ramón Acevedo, Carlos Ortiz, Francisco Arce, Carlos León, Victoria Rodríguez, Rosa Lebrón, María Martínez, Ovidio Rodríguez, Sandra Velez, Manuel Quijone, Manuel A. Sylvia, Francisco Cruz, Edoardo, Tomasa Flores, Ramón Rodríguez, Lidia Rosado, Ramona Penello, Victoria Ventura, Anselmo Berro, Elio Badillo, Eustaquio Montalvo, Manuel Albo, Justino Balloir, Ezequiel Reyes, Margarita Dána, Gerónimo Tirado, David Lagares, Rita Lagares, Pedro Rivera, Cipriano Tomasso, Felipe Rosario, Anselmo Abreu, González Ayala, Eduardo Rodríguez, Alfredo Ortiz, Norberto Bolívar, Antonio González, María Negroni, Jacinto Villalba, Petra G. Alvarado, Delia Rodríguez, Margarita Rodríguez, Matilde Santos, Luis Velasco, Carmen Sosa, Daniel Álvarez, Cecilia Dora, José Fernández, Juan Fernández, Bernard Gordis, María Pérez, Georgina Asmblado, María Cruz, Mercedes Soriano, Pablo Villanueva, Carlos O. Aponte, Carmelo Man

LA PRENSA A TRAVES DE MIS GAFAS

Entered at the Post Office of New York, N. Y. as second class matter.
Published daily, except Sunday, by
JOSE CAMPUBI, Publisher and Pres.
JOSE M. TORRES-PERONA, Secretary
and Assistant Publisher.
Director: JOSE CAMPUBI.
JOSE M. TORRES-PERONA,
Sub-Director y Secretario.
Oficina: 245 Canal Street, Nueva York.
245 Canal Street, Nueva York.

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canada, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.

DIARIO (excepto 3 m. 6 m. 1 año los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SERIE "A" (lunes a viernes) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SERIE "B" (sábados y domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SERIE "C" (un mes por semana) \$2.40

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR

DIARIO \$5.00 \$9.00 \$16.00
Para Colegios y Universidades: Por paquetes, 25% descuento al comprar.

Número suelto, 3 centavos.

LA PRENSA está de venta en los principales hoteles, en las estaciones del subterráneo y del elevado, y en 1,500 puestos de periódicos de Nueva York y de otras ciudades de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL ST. NEW YORK.

Teléfono: Canal 6-1200.

La "Associated Press" solamente está autorizada para la reproducción de los mensajes cablegráficos publicados en este periódico y a ella atribuidos o de los que no lo están a otra fuente de información y también a las noticias e imágenes aquí insertadas. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquiera otra información que se publique.

Nueva York, septiembre 13, 1934

EL "GRAFT" EN IBERO AMERICA

Pocas veces habrá tenido LA PRENSA más clara oportunidad de aplaudir al Senado de Washington, que en estos días y por renovada — ingratitud — paradoja, así como en ocasiones en que algunos países nuestros enviaban adhesiones y elevaban los alabanzas de los Estados Unidos — recordemos a Cuba, Santo Domingo, Nicaragua, — nosotros disintamos, nos firmamos y modestamente, ahora, no menos modesta y firmemente, disintamos de nuevo. Mientras algunos países nuestros protestan, LA PRENSA no puede por menos de aplaudir.

La comisión senatorial que investiga la industria de armamentos de aquí, ha prestado un servicio trascendental, en nuestra opinión, a los países cuyos "grafter" han sido revelados a la admiración mundial. Y la actitud de los gobiernos que utilizan — o tratan de utilizar — la vía diplomática para acallar las acusaciones de cohecho e inmoralidad que se desprenden de la investigación, nos parece, cuando menos, absolutamente incomprensible. Echar las campanas del patriotismo a rebato porque unos senadores norteamericanos descubran que en Ibero América hay elevados funcionarios corrompidos y departamentos oficiales que funcionan al tenor de las "comisiones" que les pagan los comerciantes extranjeros, es insensato. Y hablar de revelaciones, puede sólo explicarse como un supremo esfuerzo por encubrir, precisamente, a los causantes del desdoro y descrédito que se lamenta.

Los testimonios prestados en Washington acusan directa, personal, infundiblemente a altísimos personajes de varios países. Revelase que explotaban el tesoro nacional en provecho propio; que forzaban la compra de armamentos por sus gobiernos, no según la calidad y méritos de ellos, sino de acuerdo a la utilidad individual e ilegítima que les daban los vendedores; y se descubre la corrupción y la inmoralidad administrativa en las más altas esferas.

Lo único racional y lo único patriótico, en esos países, sería probar la falsedad de los cargos o dar un voto de gracias al Senado de Washington y proceder al castigo de los culpables.

En vez de ello, sugiérese ya una concertada protesta de las cancillerías "ofendidas", y probablemente, dentro de la lógica de esa clase de movimientos, se agitará el fantasma famoso del "imperialismo" de los Estados Unidos.

Humildemente recomendamos a quien corresponda un sondeo concienzudo de la opinión pública de Hispano América. Allí se sabe que existe, en proporciones escandalosas, el "graft" oficial financiado y estimulado por los industriales extranjeros que, viniendo la línea de menor resistencia, someten a nuestros países a tratamientos comerciales y obligaciones financieras enteramente anormales, al amparo de la complicidad y la protección de los políticos locales. Todo eso se sabe en Hispano América; pero ¿quién podría probarlo antes de ahora? Hecha la luz por el más insospechado conducto, ¿cómo dudar de la reacción producida en la verdadera opinión pública de cada país señalado?

Lejos de protestar, ella, como modesta y firmemente LA PRENSA, desearía ver la investigación senatorial de Washington continuar implacable y rectilíneamente hasta el fin. Que se conozca la crimi-

nal relación de industriales de aquí y políticos de allá que ha venido explotando a nuestros pueblos con negocios ruinosos, contratos ilegales, concesiones subvenciones y chanchullos de todas clases, cubiertos — artera y antipatriótica — por la amenaza permanente de intervención de Washington en protección del capital americano no interviene en nuestra América. Y que, en un supremo rasgo de sinceridad y ética del nuevo régimen aquí, haya una sanción para esas prácticas corruptas de comercio norteamericano en los países vecinos.

En todos ellos, estamos seguros, tarde o temprano, se levantará la opinión para barrer del poder a los inmoralistas, a los corrompidos, a los "grafter" — sean quienes fueren — que hicieron del poder base de sus fortunas personales y, detrás de un patriotismo vengativo y artificial, no reparaban en vender la soberanía, el respeto y la riqueza de sus patrias por un puñado miserable de dólares. Este servicio inmenso puede prestarlo ahora a nuestra América el Senado y el gobierno de los Estados Unidos.

Notifiquen al Departamento de Circulación.

Noticias Personales

REGALO La Oración del Camino, a quien la pide por correo. Sustituye la Eucaristía y da valor y fuerza moral para triunfar en todos los asuntos de la vida. Regalo gratuito. Real 117 Matanzas Cuba

TIBROS, Diarios, Revistas todos países. Libros, Mapas, Perfumaria, barajas, postales, banderas. Lago, 100 Lenox Ave.

Hoy llega a Nueva York el nuevo embajador de Brasil, Dr. Oswaldo Aranha

El doctor Oswaldo Aranha, uno de los líderes más prominentes de la revolución que llevó al poder al presidente Getulio Vargas, llega hoy a Nueva York en el vapor "Rex", de paso para Washington, en donde va a ocupar su puesto como embajador de Brasil.

El doctor Aranha renunció a su cargo como ministro de Finanzas para venir a los Estados Unidos a representar a su país en las negociaciones encaminadas a la firma de un tratado comercial recíproco entre los dos países.

Apenas con cuarenta años de edad, el doctor Aranha ha tenido una brillante carrera oficial. Además de la de Finanzas, ha ocupado las carteras de Interior y de Justicia, y ha sido un factor influyente en la formulación de la política del actual gobierno.

Recibido de abogado a la edad de 22 años en 1916, practicó su profesión legal durante ocho años, en los cuales sirvió sucesivamente como alcalde de Allegreto, miembro de la legislatura durante siete períodos, diputado federal por Rio Grande do Sul, y ministro de Estado en Rio Grande do Sul.

En Nueva York será recibido y festejado por el comité brasileño de la Pan American Society, formado por los siguientes miembros: James S. Carson, presidente; Berent Friele, W. T. Moran, W. B. V. Van Dyck, H. T. Sands, Leslie E. Freeman, Thomas V. Palmer, Amos B. Fey y J. H. Ehrman-Lefevre. Mr. John L. Merrill, presidente de la Pan American Society presidirá el banquete privado que el comité dará al doctor Aranha hoy en la noche en el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

En el hotel Waldorf Astoria.

La Actualidad en la Prensa Dominicana

EL GRAVE PROBLEMA DE LOS ESTUPEFACIENTES. — EL MAL ATAQUE A LAS JUVENTUDES. — LAS LLUVIAS Y LAS COSECHAS. — LA MENDICIDAD CALLEJERA.

SOBRE LOS AVANCES que el terrible vicio de las drogas estupefacientes efectúa en la República Dominicana, editorializa "Listín Diario" de la capital quisqueyana. Dice que en las últimas semanas se ha constatado un recrudecimiento morfinómano en aquella metrópoli y al dar la alarma a las autoridades sanitarias, aduce:

"Y no deja de revestir cierta importancia que entre los jóvenes de ambos sexos es en donde se manifiesta un mayor aumento en el uso de las perniciosas drogas. El gastado organismo de un anciano o de una anciana como que podría explicar, dentro de la lógica, que estos seres volvieran la vista a un medio artificial de renovación de energías. Pero entre gente joven, en pleno vigor, en espléndido florecimiento de fuerza, de salud, de ilusión no se concibe la caída en el abismo de los estupefacientes."

"Cuanto decimos para nuestra ciudad es aplicable a las demás de la República porque el mal se ha corrido por todas partes como los círculos concéntricos del agua en un estanque sacudido por el cuerpo extraño que en él se arroja. En el interior también son muchos los casos de morfinómanos impenitentes. Y las pobres hetairas, las desgraciadas mujeres que venden sus caricias, son, según todas las informaciones, las inductoras al uso de los estupefacientes. Cera blanda la voluntad del joven que cae en las garras de una depravada de cuerpo y alma, los resultados no se hacen esperar, y quien fué una amable promesa para sus padres y para la sociedad en que vive, convirtiéndose de la noche a la mañana en un guinapo humano, vil escoria despreciable."

"¿Qué debemos hacer frente a este grave problema? La prensa que grite, que proteste, que pida, que no se canse en la perenne denuncia de cuantos casos se registran. Esta voz de la prensa, habrá de mantener despierta la voluntad de las autoridades responsables y llamadas a contener esta ola de degeneración que nos amenaza a todos. A todos, decimos, porque quien más, quien menos, la comunidad entera se resiente de los daños causados contra el tesoro de la salud privada y pública."

LA SEQUIA CASTIGO también a la República Dominicana y al respecto dice en reciente edición "Listín Diario" decano del periodismo de aquella nación hermana, que se venía confrontando una situación especial de constante ansiedad en relación con las lluvias y las cosechas en aquel país. Afortunadamente ya en agosto habían caído algunas lluvias, si no tanta cuanto apetecían los agricultores, lo suficiente para salvar las cosechas. Expresaba el diario citado:

"Nuestros agricultores veían como se iban marchitando sus esperanzas de alcanzar buenas cosechas en los principales renglones de exportación o de consumo: café, tabaco, caña, arroz, maíz. En arroz, especialmente, se habían puesto muchas esperanzas: era un empeño cívico el de querer vencer, cubriéndola, la suma total que arroja el consumo doméstico, para acabarnos de independizar del arroz extranjero importado de las más remotas regiones del mundo. Si ya habíamos cubierto un 65 por ciento del consumo, explicase que quisiéramos llegar en este año a cubrir la totalidad de cuanto necesitamos. Eran más de dos millones de pesos anuales los que salían del bolsillo de nuestro pueblo para ir a engrosar las cajas fuertes de los especuladores del lejano Oriente, y patriótico empeño el del Gobierno era querer evitar este injustificada sangría a nuestra riqueza pública y privada, llevando a nuestros agricultores a producir cuanto arroz necesitaríamos para nuestro consumo doméstico."

"Otros renglones entraban también en los planes oficiales de reconstrucción: cacao, café, tabaco, maíz."

"Con la prolongada sequía, todo el vasto plan se derrumbaba. Ya el cielo se ha apiadado de nosotros, y estamos recibiendo la deseada visita de mucha lluvia, no tanta cuanto apetecen nuestros agricultores, pero sí lo suficiente, si continúan, para salvar las cosechas."

SOBRE EL PROBLEMA de la mendicidad discurre "Listín Diario" y expone que en el sector de las áridas cuestiones sociales que tratan de resolver las modernas agrupaciones humanas, ese caso de la mendicidad pública viene ocupando un sitio preferente y mereciendo el estudio y la atención de las autoridades llamadas a resolver dentro de un equilibrado espíritu de justicia. Acotamos de sus consideraciones al respecto:

"Entre nosotros se han realizado diversos intentos en épocas distintas; pero fueron abandonados apenas iniciados y no pudieron estimarse los resultados positivos."

"Mientras tanto, ha seguido creciendo el número de mendigos en esta ciudad capital, engrosado por muchos de las otras provincias y hasta del extranjero, especialmente de Haití."

"El espectáculo que ofrecen estos centenares de mendigos deambulando por las calles capitalinas, en una buena parte, ha-rapientes, sucios, hediondos, llenos de llagas lastimosas, es algo que renueva el recuerdo de los cuadros dantescos. Y esto cubre de punto, puesto que al ojo inteligente del turista se ofrece motivo para ver un pueblo miserable y hambriento donde en realidad no existe."

"El trabajo tiene que entrar en este problema como la verdadera clave salvadora. Si el individuo que tiene que vivir a expensas de la caridad pública, alcanza el beneficio de la mejoría en sus quebrantos físicos, y tal vez la salud, justo es que concurra a cubrir los gastos que ocasiona a la sociedad su sostenimiento."

CUENTO DE HOY

LA MADRASTRA

Por ANTONIO DE TRUEBA

(Continuación)

Un día se sentó Martín a la puerta, desesperanzado ya de hacer entrar la casa en orden, cavilla que cavilla, a ver si encontraba un medio de salir adelante sin tener que volver a casarse; pero sus cavilaciones eran inútiles; el medio que buscaba no parecía. Cuando su desesperación llegaba al colmo, hete que acierta a pasar por allí una muchacha que tenía muy buena nota en la aldea, la salud, y va a seguir, cantando, su camino.

—Joquína — le dice de repente Martín —, mis niñas no tienen madre que las quiera y las enseñe, ni mi casa tiene ama que las gobierne. ¿Te quieres casar conmigo? — Y entre "¿Vaya, qué cosas tiene usted!" "¿Cuántas veces le he dicho que me casaría con usted!" "¿No digo que sí, porque me da vergüenza!" Joquína dio palabra de casamiento a Martín.

Tres semanas después, en aquel mismo sitio, se daba una cena-trada que metía miedo.

La casa de Martín era a los pocos días una tacita de plata.

Martín iba los domingos a misa con una camisa más blanca que la nieve, y mejor planchada que la del Rey de España.

Las niñas iban todos los días a la escuela, alegres como las pajaritas, coloradas como las cerezas, y tan aseadas, que verías era ver el sol de Dios.

El gato Minino, que antes se pasaba el día y la noche pidiendo "magro" con voz desahogada, porque nadie cuidaba de darle magro ni gordo, se iba poniendo redondo como una pelota y lustroso como el terciopelo, y hasta miraba con desdén los platos de sopa de leche con que su ama le obsequiaba. Las gallinas habían vuelto a poner y a cacarear.

Y el perro León, que antes gaba el sustento con el sudor de su piel, atrapando alguna que otra liebre en las sebes inmediatas, se daba a "vivir bien".

—¿Y qué le crece poco la barba, qué se le dice?

—Barbilampiño.

—¿Y al que le crece mucho?

—¡Vaya a afeitarse!

La señora a la criada que acababa de volver de la compra:

—¿Te ha acordado hoy de ver si el carnicero tenía patas de cerdo?

—No, señora. ¿Cómo le voy a ver, si el carnicero no va descalzo?

LA PRENSA con sólo una indicación de la voluntad de sus lectores, puede ser colocada para la venta en cualquier quiosco de Nueva York o en cualquier quiosco de los Estados Unidos.

Notifiquen al Departamento de Circulación.

Noticias Personales

REGALO La Oración del Camino, a quien la pide por correo. Sustituye la Eucaristía y da valor y fuerza moral para triunfar en todos los asuntos de la vida. Regalo gratuito. Real 117 Matanzas Cuba

TIBROS, Diarios, Revistas todos países. Libros, Mapas, Perfumaria, barajas, postales, banderas. Lago, 100 Lenox Ave.

NOTAS ESCOLARES

CLASES GRATIS DE INGLES PARA EXTRANJEROS, EN NUEVA YORK

En la Hamilton Grange Library, sita en el edificio No. 503 Oeste de la Calle 145, se ofrecen clases gratuitas de inglés para los adultos extranjeros residentes en esta ciudad.

Las clases son de 9:30 a 11:30 de la mañana y están a cargo de la experimentada profesora Miss Edith Adams.

El curso comprende conversación, pronunciación correcta, expresiones idiomáticas, lectura, ortografía y escritura.

ESTUDIOS NOCTURNOS Y GRATUITOS DE ESCUELA SUPERIOR Y DE CIENCIAS

Las personas que trabajan durante el día y quieren educarse durante las horas de la noche que le quedan libres, sin incurrir en gasto alguno, encontrarán espléndidas facilidades para hacerlo en el East Side Evening School, establecido en un magnífico edificio moderno, sito en la esquina de las calles Grand y Dudlow, en Manhattan.

Además de las ciencias que forman el programa de estudios de escuela superior (High School) se ofrecen temas académicos para aquellos que quieran prepararse al ingreso en una escuela de abogacía, medicina, farmacia, odontología, o el magisterio. También se enseña contabilidad, tanografía, mecanografía, física y biología.

La escuela dispone de una gran biblioteca, que pone a la disposición de sus alumnos.

Las matriculaciones comenzaron el día 11 del corriente y siguen abiertas todas las noches, pero conviene inscribirse lo antes posible si se quiere conseguir un buen lugar en las clases.

Chile propuesto para sustituir a Panamá en la Liga; Rusia resentida

(Continuación de la primera página)

a Chile para que suceda a Panamá en el Consejo de la Liga.

Colombia renunció a su candidatura con el objeto de que el acuerdo fuera unánime.

La decisión final para proponer que el Ecuador fuera admitido como miembro fué postergada hasta fines de semana debido a que dos delegaciones necesitaban instrucciones de sus gobiernos.

El gobierno de España ofrece al de Costa Rica una valiosa biblioteca

SAN JOSE, Costa Rica, septiembre 12 — Hace algún tiempo se anunció que el gobierno de España había ofrecido al de Costa Rica una valiosa biblioteca de obras científicas y literarias con la cual se fundaría la "Sala España" en nuestra Biblioteca Nacional.

Según cable recibido de Madrid dicha biblioteca ha sido ya embarcada en el trasatlántico "Magallanes" y se anuncia su llegada a Limón para fines de este mes.

El correspondiente plan de instalación fué acordado hace ya tiempo por el señor licenciado Teodoro Picado, ministro de Educación Pública, y don Joaquín García Monge, director de nuestra biblioteca, siendo comunicado al excelentísimo señor ministro de España, don Luis Quer y Boule, a cuyos empeños se debe esta magnífica adquisición, que no sólo representa un extraordinario aumento del valor de nuestra biblioteca sino que encierra, a la vez, una muestra del cariño con que se ve a Costa Rica en la madre España, y el que nos profesa el distinguido diplomático que ha sabido captarse la general simpatía de nuestro país.

le decía su madre, chillando como una loca. — ¡Por qué lloras tú, gloria de tu madre, que vales más que las pestes! ¡Huy! ¡Qué hijo tan hermoso me ha dado Dios!

—¡Verdad, Martín, que ni el Rey de España tiene un hijo como éste? Mirale, mirale, cómo se rie ya. — ¡Huy! ¡Bendita

PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

PATRÓN DEL DÍA



VESTIDO DE ESCUELA PARA NIÑAS DE SEIS A DOCE AÑOS

1443-B.—Este vestido es un ejemplo excelente de lo que están proyectando las madres elegantes para suplir el guardapolvo de sus niñas. Es de corte sencillo, con dos pliegues invertidos en el frente y uno en el centro posterior; estos le dan amplitud suficiente para que la niña pueda participar en todos los juegos propios de las niñas de esta edad.

Para la confección de este modelo está muy apropiada la lana algo gruesa, por ser muy práctica y de duración. Se puede conseguir en tejidos distintos, cuadros, rayas o escoceses. Cualquiera de estos estaría de acuerdo con la moda de Otoño. El cuello y los puños son de color más oscuro formando contraste con el vestido. Las cintas del frente están pasadas por ojales y si estas no se

quieran poner se pueden substituir por lazos o corbata.

Se puede usar otras telas además de la lana; el "velveteen" adornado con puños y cuello de crepé o encaje también está bien. Los materiales de algodón se usarán mucho para la escuela en piqué y poplin. Los colores más favoritos para vestidos de niñas son el azul marino, el color vino y el verde botella.

Este diseño se puede conseguir en los tamaños siguientes: 6, 8, 10 y 12. Para el tamaño 8 se necesita 1 y cinco octavos yardas de tela de 54 pulgadas de ancho. 5 octavos de yarda para el cuello y los puños.

El costo de este patrón es de 20c. Solo en los tamaños especificados. Al ordenar cualquiera de estos patrones, envíame el cheque de la medida exacta que te necesito.

SÓLO LA MAYORÍA DE EDAD DA DERECHO EN ESPAÑA PARA TOMAR PARTE EN LA POLÍTICA

MADRID, septiembre 12, (UP).—Con la mayoría de edad se adquirirá en lo sucesivo juntamente con la plenitud de derechos en todos los órdenes la libertad para ingresar en las asociaciones políticas. O sea que los españoles menores de dieciséis años no podrán ingresar en las organizaciones juveniles de ninguna manera, según la reciente disposición, no de carácter de ley, sino como decreto del ministerio de Gobernación. Esta disposición distingue a los menores de veintitrés años no emancipados que para ingresar en los grupos de juveniles políticas tendrán que ostentar autorización del padre, madre o guardador, haciéndose estas personas responsables de los actos del menor asociado y cuando no los grupos que los hayan admitido.

El fundamento de esta disposición se ha fundado en que se iba convirtiendo cada niño español, miembro de las organizaciones de lucha política en un elemento inconsciente, la mayor parte de las veces, para la lucha de choque. Cada niño una pistola, es la proporción vista por los gobernantes humorísticamente. La medida ha sido adoptada ante las peticiones crecientes de padres de familia que no podían remediar que sus hijos ingresaran en el fascismo o en el socialismo, comunismo o anarquismo, asociaciones extremas todas que se servían de los jóvenes como promotores de lamentables incidentes callejeros de fines trágicos en numerosas ocasiones.

Como antecedente de la determinación están estos datos de detenidos políticos o sociales menores de veintitrés años, según notas de la Dirección de Seguridad:

Descontentos con la gobernación: 348 de izquierdas, 95 de derechas. Total 443.

Posesores de armas y explosivos, 2 de derechas.

Manifestaciones y reuniones, 9 de izquierdas.

Pasquines y hojas clandestinas, 6 de izquierdas y 3 de derechas.

Se ha abierto un restorán nuevo en Harlem

Ayer abrió sus puertas a la colonia hispana en la ciudad de Nueva York el Restaurante Gardel, que se encuentra en el 135 al este de la calle 110. Este nuevo local sirve comidas criollas y españolas.

Un nuevo sitio para los hispanos residentes en Harlem.

LA PRENSA con sólo una indicación de la voluntad de sus lectores, puede ser cobrada para la venta en cualquier quiosco de Nueva York o en cualquier quiosco de los Estados Unidos.

NOTIFICACIÓN AL DEPARTAMENTO DE CIRCULACIÓN

De Santiago de Chile llegaron a Nueva York en el vapor "Santa Bárbara" los caballeros chilenos señores Carlos A. Vial y Vicente Cox, acompañados de sus respectivas esposas, Ana Castillo de Vial y Cristina Vial de Cox.

Notas de Sociedad

funcionario de la Ward Line en sus oficinas de la Habana.

Recientemente ha llegado a esta metrópoli la señora Pepa Calderón de Borda, acompañada de sus hijos, con el propósito de permanecer aquí por algún tiempo. La señora de Borda ocupa distinguida posición social en la capital colombiana.

Ha regresado a Washington, después de pasar unos días en Nueva York, el señor ministro del Uruguay en los Estados Unidos, don José Richling.

De paso para Montreal, donde ha sido nombrado cónsul de Colombia, se encuentra aquí el señor don Alfredo Lozano, que acaba de venir de su país.

Con el fin de ingresar en el colegio donde cursará estudios, ha regresado del campo el joven Pablo Suárez, hijo del señor don Pablo Suárez Roig, cónsul general de Cuba en Nueva York y de su esposa, la distinguida dama doña Natalia Aróstegui de Suárez.

La señorita Graciela Magot, que hace unos días sufrió un accidente de automóvil, se encuentra ya restablecida de las heridas que había sufrido con este motivo.

Hállase de vacaciones en Nueva York, hospedado en el Hotel Empire, Mr. Raúl Washington, agregado al consulado norteamericano en la Habana, con su familia.

Procedente de Monterrey, México, se encuentra en Nueva York don Samuel de Sola, abogado y periodista de Curazao.

A perfeccionar sus estudios de aeronáutica, viene a este país, a bordo del vapor "Southern Cross" que atracará al muelle esta mañana, el guardiamarina de la Armada argentina, don Francisco A. Gómez, a quien acompaña su señora esposa.

Se encuentra recluso en su lecho el doctor venezolano Juan A. Padilla, a quien sus colegas están tratando de evitar la necesidad de una intervención quirúrgica. Con este motivo la casa del enfermo se ve muy visitada por (Sigue en la séptima página)

POR LOS TEATROS

"DESIRABLE" EN EL STRAND.

A las ocho de la noche de hoy empezará a exhibirse por primera vez en la ciudad de Nueva York la película "Desirable", en la cual aparecen Jean Muir, George Brent y Verree Teasdale. Esta película está dirigida por Archie Mayo.

UNA ORQUESTA DE MUJERES.

Phil Spitalny está tratando de hacer lo que aún no ha hecho ningún director de orquesta que haya obtenido fama en los escenarios neoyorquinos. Este señor está organizando una orquesta de mujeres. Antes de hacer la selección definitiva, ha hecho un recorrido por toda la nación. La orquesta está compuesta de treinta músicos. Esta orquesta aparecerá en el Fox de Brooklyn en unión a la película "Blind Date".

EL PARAMOUNT DE BROOKLYN.

"Dames" es la película que se exhibe en el Teatro Paramount de Brooklyn. Indiscutiblemente, es esta producción una de las comedias musicales que han merecido más alabanzas de la crítica de cineclandia. Dick Powell, Ruby Keeler, Joan Blondell y otros aparecen en esta película. También se exhibirá una comedia caricaturizada y una revista con los últimos sucesos en el mundo.

PARA LA EXPOSICIÓN DE CHICAGO

Pasó por esta ciudad el señor Mario Dumont, quien, con su orquesta ir a unirse a un grupo de puertorriqueños que se encuentra representando a Puerto Rico en la Feria de Chicago.

LA ÚLTIMA PELÍCULA DE JOSE MOJICA.

José Mojica filmó "Un Capitán de Cosacos", que en un principio se tituló "Entre dos fuegos" y ahora terminó "El Vuelo del Amor", aunque, probablemente, no será éste el título definitivo. Pero ya no hará más películas!

"El Vuelo del Amor", expresamente escrito para él es original de la brillante escritora norteamericana Bernice Mason, que habla el español con fluidez y conoce nuestra psicología y costumbres por haber visitado los principales países de la América Hispana, viviendo en algunos de ellos largo tiempo. La adaptación cinematográfica la hizo Winifred Dunn, y el diálogo lo escribió Miguel de Zúrraga, a quien también se encomendó la dirección escénica. La técnica estuvo a cargo de Frank Strayer, el realizador de "La Cruz y la Espada".

Con la Balcena y Martínez Sierra también vuelve a Hollywood el humorista Jardiel Poncela, autor de "Amor se escribe sin H", "Perro, hubo alguna vez 11,000 virgenes?", "La tournée de Dios" y tantas otras películas.

CATALINA BARCENA. Ya estará otra vez en Hollywood Catalina Barcena. Recordarla en "Mamá", "Primavera en Otoño", "Una Viuda Romántica", "Yo, Tú y Ella" y "La Ciudad de Cartón" es recordar interpretaciones artísticas que han honrado la pantalla hispana.

Viene a hacer, ahora, por lo pronto, dos películas más en los estudios de Fox. La primera será una adaptación de la novela húngara "Mi segunda mujer", de Helmut, que ha sido cinematografiada y dialogada por José López Rubio. La otra obra aún no ha sido elegida. Probablemente será algo original de Gregorio Martínez Sierra, que tanto prestigio ha dado a la producción española.

Con la Balcena y Martínez Sierra también vuelve a Hollywood el humorista Jardiel Poncela, autor de "Amor se escribe sin H", "Perro, hubo alguna vez 11,000 virgenes?", "La tournée de Dios" y tantas otras películas.

EL PIANISTA JESUS M. SANROMA.

Un recital de música de cámara bajo los auspicios de Mrs. Elizabeth Sprague Coolidge se llevará a efecto en Pittsfield, Mass., desde septiembre 19 a septiembre 21, inclusive. En la tarde del 21, el Quinteto Laurent, de Boston y el celebrado pianista don Jesús María Sanroma, profesor del Conservatorio de Música de Boston, ele-

gion en la sexta página)

RADIOS DISCOS — MUSICA

Ventas al contado y a plazos.

CASSELLANOS

45 WEST 116th ST.

(Entre Lenox y 5a. Aves.)

Teléfono: University 4-4933.

SECCION DE RADIO

Sintonizaciones preferentes hoy

CONCIERTO 7.30 a 7.45 A. M.—WJZ

Los números son:

Lullaby Brahms

Scherzo Tarentelle Poldini

Pompes Valsente Schubert

Moment Musical Schubert

HORA MUSICAL 9.35 a 10.30 A. M.—WNYC

BANDA DE LA MARINA 11.00 a 11.30 A. M.—WJZ

ORQUESTA PEDRO VIAL 11.30 A. M. a 12.00 M.—WJZ

El destacado director cubano ofrece para hoy:

Marcas Paso doble Bolero

Colos Melodías de arrabal

Valencia Pasos dobles Bolero

Plegaria Tango Bolero

Negro bambón Rumba

ORQUESTA SOCARRAS 2.30 a 3.00 P. M.—WHN

CONJUNTO DE SALON 3.00 a 3.30 P. M.—WOR

SELECCIONES MUSICALES 4.30 a 5.00 P. M.—WJZ

AUDICION DE ESPAÑA 6.30 a 8.00 P. M.—EAQ

La conocida estación madrileña forma hoy su programa con la transmisión de la audición que se da en el estudio de Unión Radio Madrid y la crónica del radio.

ORQUESTA DE CONCIERTO 7.00 a 7.30 P. M.—WBX

ORQUESTA EL BOLERO 7.10 a 7.30 P. M.—WINS

PEQUERA SINFONICA 8.00 a 9.00 P. M.—WOR

Las selecciones son:

Six Hungarian Rhapsody Liszt

Second Symphony Schumann

Scenes from an Imaginary Ballet, Taylor

Cavatina, from "Don Pasquale"

Serenade Opus 7 Donizetti

Polyphonic Kreutzer, Samson

By the Banks, Gentle Stow Boyce

At the Well R. Strauss

Scenes Napolitaines Massenet

ORQUESTA EL TOREADOR 8.30 a 8.45 P. M.—WINS

RODRIGUEZ ROMERO ORQ. 9.00 a 9.30 P. M.—WMCA

Para su concierto de esta noche, este popular conjunto ha dispuesto:

Tema: Blancas margaritas

Estrellita Confesión

Ar, Ar, Ar

La vida amor

Amarguras

No puedo olvidarte (Chago)

Chiquita

Cuarteto sagrado

ESCENAS DE HOLLYWOOD 10.00 a 10.45 P. M.—WABC

CONJUNTO CUBANO 10.30 a 10.45 P. M.—WHN

SEXTETO CABO ROJO 10.30 a 11.00 P. M.—WVFW

Organizado por Rosendo Acosta interpretará:

Tema: Sollozando

Dicen

Silencio

Alma de mujer

Así soy yo

Alondra llorando

Lágrimas negras

HORA DE OPERA 10.30 a 11.30 P. M.—WHOM

ORQUESTA MILWAUKEE 12.00 P. M. a 12.30 A. M.—WJZ

CONJUNTO "EL CHICO" 12.05 a 12.30 A. M.—WOR

Desde este típico cabaret español que regenta el señor Collada, se ofrecerá hoy en la noche otro de los buenos conciertos hispanos que se difunden por las emisoras de aquí. Está a cargo del destacado conjunto musical "Emilio de Torre y sus Picadores", con la participación de los solistas Anita Morales, Lorenzo Herrera, Rosarillo de Triana y Luis Maravillas. El programa es:

Tema: Tambor y Gaita

Édolo

La comparsa

Ojos tapados

Fuente Nueva

Lamento boricano

Soleros flamencos

Adelfa

La Cucaracha

Feria en Sevilla

Paseo doble

velas. Poncela se encargará de hacer los diálogos para "Asegure usted a su mujer", del argentino Julio Escobar, y "La Condesa y el bailarín", del español Honorio Maura, obras ambas destinadas a Raúl Roullin.

Para la presentación cinefónica de Berta Singerman, cuya primera película ya está hecha, se busca un título.

Como se ve, la producción cinematográfica hispana se intensifica en Hollywood.

EL PIANISTA JESUS M. SANROMA.

Un recital de música de cámara bajo los auspicios de Mrs. Elizabeth Sprague Coolidge se llevará a efecto en Pittsfield, Mass., desde septiembre 19 a septiembre 21, inclusive. En la tarde del 21, el Quinteto Laurent, de Boston y el celebrado pianista don Jesús María Sanroma, profesor del Conservatorio de Música de Boston, ele-

gion en la sexta página)

RADIOS DISCOS — MUSICA

Ventas al contado y a plazos.

CASSELLANOS

45 WEST 116th ST.

(Entre Lenox y 5a. Aves.)

Teléfono: University 4-4933.

PROGRAMAS DE INTERES ANUNCIADOS PARA MAÑANA VIERNES

11.00 a. m.—Banda de la Marina, WJZ

1.30 p. m.—Concierto de ópera, WNYC

2.00 p. m.—Pepita la Mar, WMCA

2.30 p. m.—Orquesta Socarrás, WHN

4.30 p. m.—Banda del Ejército, WABC

6.30 p. m.—Tiendas hispanas, WBNX

7.30 p. m.—Cuarteto Adrián, WBNX

8.00 p. m.—Conjunto de concierto, WEF

8.30 p. m.—Banda del Ejército, WMCA

9.00 p. m.—Marimba Hurtado, WHN

9.00 p. m.—Orquesta de Filadelfia, WMCA

10.30 p. m.—Conjunto cubano, WHN

11.00 p. m.—Tito Guizar, WABC

11.30 p. m.—Orquesta Socarrás, WHN

Resumen general Radiofónico

660 K.—WYAF—454 M.

6.45 A. M.—Gimnásticas.

7.45 A. M.—Músicales.

10.30 A. M.—Recitales.

11.30 A. M.—ORQUESTA PEDRO VIAL.

12.00 M.—Conciertos.

1.30 P. M.—Variaciones.

2.15 P. M.—Cuarteto masculino.

3.30 P. M.—La mujer por radio.

4.00 M.—Juguete cómico.

4.45 P. M.—Programa infantil.

5.00 P. M.—Amenidades.

7.15 P. M.—Juguete cómico.

7.30 P. M.—Recitales.

8.00 P. M.—Rudy Valle.

9.00 P. M.—Grupo de concierto.

10.00 P. M.—Paul Whiteman.

11.00 P. M.—Resumen de la semana.

12.05 P. M.—"Jazz".

710 K.—WOB—422 M.

6.45 A. M.—Gimnásticas.

7.45 A. M.—Músicales.

10.30 A. M.—Alimentación sana.

11.30 A. M.—Amenidades.

12.00 M.—ORQUESTA DE SALON.

1.30 P. M.—Variaciones.

2.15 P. M.—Cuarteto masculino.

3.30 P. M.—La mujer por radio.

4.00 P. M.—Juguete cómico.

4.45 P. M.—Programa infantil.

5.00 P. M.—Amenidades.

7.15 P. M.—Juguete cómico.

7.30 P. M.—Recitales.

8.00 P. M.—Rudy Valle.

9.00 P. M.—Grupo de concierto.

10.00 P. M.—Paul Whiteman.

11.00 P. M.—Resumen de la semana.

12.05 P. M.—"Jazz".

760 K.—WJZ—394 M.

7.30 A. M.—Concierto.

7.45 A. M.—Músicales.

10.30 A. M.—Noticias del día.

11.30 A. M.—Amenidades.

12.00 M.—BANDA DE LA MARINA.

1.30 P. M.—Variaciones.

2.15 P. M.—Cuarteto masculino.

3.30 P. M.—La mujer por radio.

4.00 P. M.—Juguete cómico.

4.45 P. M.—Programa infantil.

5.00 P. M.—Amenidades.

7.15 P. M.—Juguete cómico.

7.30 P. M.—Recitales.

8.00 P. M.—Rudy Valle.

9.00 P. M.—Grupo de concierto.

10.00 P. M.—Paul Whiteman.

11.00 P. M.—Resumen de la semana.

12.05 P. M.—"Jazz".

(Sigue en la séptima página)

ESPECTACULOS

TEATRO CAMPOAMOR

(Antes Mt. Morris)

ESQ. CALLE 116 Y QUINTA AVE.

En escena: Fernando Luis (en persona) presenta la maravillosa revista

"CUBANACAN COCKTAIL"

con RODRIGO Y LILA

Fuente Delgado, Catalina Jacque, Al-

fredo Luciani, Alicia Rico, Antonio

García (negrito), Antonio Valderrama

Guillermo Moreno, José Lugo—Coro

de Hermosas Vespertinas.—Orquesta

de Alberto Socarrás.

En la pantalla: El incomparable

JOSE MOJICA en su gran producción

"LA CRUZ Y LA ESPADA"

con Anita Campillo y Juan Torrens.

Además como atracción especial,

match de Campeónato de Box:

Baby Arizmendi vs. Mike Belloise

Tomado en Wyckman Oval, agosto

30, 1934. Empresa: Marcial Flores.

LOEW'S 116th St.

Entre Lenox y 7th Aves.

Entre Lenox y 7th Aves.

Entre Lenox y 7th Aves.

Entre Lenox y 7th Aves.

Entre Lenox y 7th Aves.

Entre Lenox y 7th Aves.

Entre Lenox y 7th Aves.

Entre Lenox y 7th Aves.

Entre Lenox y 7th Aves.

Entre Lenox y 7th Aves.

Entre Lenox y 7th Aves.

Entre Lenox y 7th Aves.

Entre Lenox y 7th Aves.

Entre Lenox y 7th Aves.

Entre Lenox y 7th Aves.

Entre Lenox y 7th Aves.

INJUSTICIAS IMPERDONABLES

Por JULIO GARZON M.

Comete uno ciertas injusticias en la vida que la propia conciencia no se cansa jamás de condenar. Las hay tan graves por la enormidad de la injusticia, por lo innoble y apasionado de su naturaleza, que no merecen el perdón aquí ni en el otro mundo. Por lo que a mí corresponde, sólo tengo el alivio y consuelo de que no fui sólo en mi arrebatado de bajeza: me acompañaron muchos miles de personas, que en estos momentos deben estar sintiendo dentro del pecho una tenaz sensación de vergüenza, arrepentimiento y dolor.

Hace ya muchos años que a estos laos llegó, procedente de Francia, un pequeño, pero heroico veterano francés del conflicto mundial que traía, entre otros recuerdos ingratos de sus experiencias en aquel infierno de pasiones, una mandibula deformada y reconstruida a fuerza de transplantes de huesos de animales. Era Eugenio Criquei. Llegaba a enfrentarse con Johnny Kilbane por el campeonato mundial del peso pluma. Criquei conquistó el título poniendo fuera de combate a Kilbane, que no conservaba en aquel entonces ni la mitad de las grandes facultades que fueron suyas en épocas anteriores.

Los críticos hicieron un ruido enorme, rebajando el mérito de la victoria del "pollo"; el público protestó que no se debía permitir a un extranjero venir a llevarse así, tan tranquila, tan fácilmente un título por tanto tiempo guardado aquí... Los promotores se apresuraron a proponerle, casi exigirle a Criquei un encuentro con Joe Dundee para "darle una satisfacción a los millones de aficionados yanquis". Criquei, un verdadero "sportman" y profesional pundonoroso, contestó que regresaba a Francia, pero que volvía antes de dos meses a defender su título contra Dundee.

No se le otorgaba, pues, ni un mes de tiempo para disfrutar de la fama tan limpia y merecidamente conquistada. Criquei volvió al cabo del tiempo convenido y se enfrentó con Dundee. El italiano-americano, que se hallaba entonces en el apogeo de sus maravillosas facultades, jugó a su antojo con su antagonista, le castigó brutal, implacablemente. Criquei se sostenía en pie y seguía luchando sólo por un prodigio de coraje, de voluntad, de amor propio. Sin embargo, ¡qué modo de ultrajarle con los más viles epítetos, qué mofas tan crueles y canchalesas a sus modestos, pero honrosos esfuerzos! ¿Quién le había dicho que era campeón mundial? ¿Para Francia por el próximo vapor? ¡Ja, ja, ja, "Buuu!"

Injusticia mayor no se ha cometido aquí con un boxeador extranjero que sólo quiso ser honrado y buen deportista, y demostrar su gratitud al país donde ganó un título mundial. Afortunadamente para mí ya me agobiaba conciencia, no llevo también el peso de este remordimiento sobre los hombros: no fui un cómplice de aquella perra acción colectiva.

Pero en cambio sí fui de los que abucharon a Ernie Schaaf cuando, exhausto, inconsciente, moribundo se desplomó en el trágico décimo tercer asalto de su pelea con Primo Carnera al toque de un simple y ligero "jab" ¡el gigante italiano...! ¡Pala! ¡exclamé sin poderme contener. No podía concebir que Carnera fuera capaz de vencer en esa forma a Ernie Schaaf, a menos que hubiese mediado un "arreglo".

Realmente, Carnera no hubiera podido vencer jamás así a Schaaf que habíamos visto anteriormente en media docena de furiosos combates con pegadores realmente duros. Pero es que Ernie no se había recuperado de los efectos de su tremendo castigo a manos de Max Baer en Chicago y de un reciente ataque de influenza. Un derecho del californiano que mató a Frankie Campbell había dejado sin conocimiento a Schaaf por espacio de dos horas en la "ciudad de los ventarrones".

Y los que hemos conocido siempre a Carnera por su verdadero valor descargamos sobre la postrada figura del noble gladiador caído toda la furia de nuestras infundadas sospechas. Yo tuve el honor de conocer personalmente y de tratar a Ernie, y debí haber desechado cualquier duda de su honorabilidad y hombría... Desgraciadamente, no fue así.

Y cuando Frankie Gerome se desplomó bajo el impacto de los fulminantes golpes de Bud Taylor a la cabeza, también hubo gritos injustos de "¡pala!" Gerome, que falleció instantes después a causa de una conmoción cerebral.

Los aficionados uruguayos tienen también un balón de estos sobre su conciencia.

La "Pantera de Camajuaní", por buen nombre Clemente Sánchez, era un negro grande, fuerte, serio. Se midió con Campolo en Buenos Aires, y el quillmeño le administró un castigo intenso. La derecha del gigante cayó innumerable veces sobre la cabeza del negro, e hizo el principio del fin. La tragedia decisiva tuvo lugar en Montevideo. Allí fue Clemente Sánchez, pocos días después, a

medirse con Galusso. La superioridad del uruguayo se manifestó desde el comienzo. Sin embargo, la "Pantera" soportaba el castigo. Hasta que llegó un momento en que perdió ya toda apostura de combatiente y quedó a merced del rival. Ante un desahucio tan brusco, el público quedó desconcertado, y cuando se vio caer al negro sin que mediara golpe alguno, un grito sonó en el estadio: "¡longo!" Si esa voz, propia de Clemente Sánchez, éste la habría recibido con una mueca de dolor. Porque ahí, en ese momento, el pobre boxeador estaba ya agonizante. Un rato más tarde, todo terminaba para él. Todo, quizá, menos el eco de aquel grito...

¡Mea culpa! ¡Mea culpa! ¡Mea culpa!

Colombia produce también brillante Prof. de Tennis

Jaime Durall llevado a cinco emocionantes "sets" por José Martínez en Bogotá

BOGOTÁ, Septiembre 12.—La juventud deportiva de esta capital acaba de asistir a uno de los espectáculos atléticos más interesantes y concurridos que se hayan efectuado aquí, siendo los protagonistas un joven y modesto profesional bogotano del tennis y uno de los jugadores de este Sport más notables que tiene España. En un partido de exhibición a cinco "sets", el señor Jaime Durall Pujol, de elevada clasificación en el "ranking" peninsular, venció al profesional colombiano José Martínez por 3-6, 6-2, 2-6, 6-4 y 6-3.

Este encuentro, en el cual se jugaron los cinco "sets" estipulados oficialmente, tuvo antes que todo la característica auténtica de una exhibición científica y técnica. Los dos primeros sets no alcanzaron el vigor de desarrollo de los tres últimos, acaso porque tratándose de dos contendientes de tan legítima potencia, ambos entraron a la cancha con recelo y tratando de verificar antes de emplearse en un ataque, un rápido estudio de las condiciones principales del contendidor. Los tres últimos sets, principalmente el tercero, constituyeron el fuerte de la exhibición y mantuvieron a los espectadores en una explicable tensión nerviosa, que tan pronto les llevaba al silencio absoluto solamente interrumpido por el golpear de las raquetas, como los hacía estallar en el grito unánime y entusiasta del víva o de la ovación.

La más destacada característica de este partido estribó indudablemente en el fuerte y definido dominio alterno que existió durante todo su desarrollo. Durall dueño del campo se posesionó muchas veces de la situación del momento, imponiendo su juego y su táctica admirable de colocación hasta dejar caer algunas veces en gajetas a su contendidor. Martínez, reaccionando ante la violencia del ataque contrario, o la estudiada colocación de los golpes de su adversario imponía a su vez en juego y su táctica y rechazando con ellos el ataque contrario lograba determinar también cerros en gajetas por cuenta de Durall. Fue una alternativa incansable y violenta; un dominio que no se sostuvo por más de minutos en determinado campo y una tensión enorme de los jugadores.

Filipinas auspiciará cuatro "sweepstakes" anuales

MANILA, Islas Filipinas, septiembre 12 (P).—El gobierno de las Filipinas auspiciará de dos a cuatro "sweepstakes" anuales, según decidió hoy la legislatura después de un debate de cuarenta días.

Las entradas serán destinadas a la caridad. Dos han sido jugados ya este año y un tercero tendrá lugar en diciembre. Más de un millón de billetes han sido vendidos ya, a un dólar cada uno, y hay la intención de vender también billetes en el extranjero.

25 procesados en la Habana por conspirar

HABANA, Cuba, septiembre 12 (P).—Veinticinco individuos fueron procesados y encarcelados, acusados de reunirse ilegalmente en relación con una conspiración para dar muerte al embajador de los Estados Unidos, Mr. Jefferson Caffery.

Los detenidos fueron confinados en la prisión del Castillo del Príncipe.

MILAGROS del SPORT

Por ROBERT EDGREN

(Copyright by Robert Edgren)



W. Campbell,

miembro del equipo "Oeste" de Escocia, registró un 65 en un partido de club, pero falló en cambio 3 "putts" de 3 pies...

Gracyn Wheeler

La campeona canadiense de 1933 estaba clasificada 8va. en el "ranking" del Sur de California.

R. Edgren 9-12

(Campeón británico "amateur"). Ganó el campeonato abierto del Norte de California con un 66, 6 bajo "par," incluso tres "three-putt greens."

BASEBALL

"GIANTS"

PITTSBURGH	V.	C.	H.	O.	A.	E.
Lindstrom, cf.	4	0	0	1	0	1
Lindstrom, lf.	4	0	0	1	0	0
P. Warner, rf.	4	0	1	2	0	0
Vaughan, ss.	4	1	2	0	3	0
Traynor, 3b.	4	1	1	1	3	0
Suhr, 1b.	4	0	0	12	0	0
Theriot, 2b.	4	0	0	2	5	0
Padden, c.	3	0	0	5	0	0
Young, xx	0	0	0	0	0	0
Birkhofer, p.	3	0	2	0	1	0
Roettger, x	1	0	0	0	0	0
Totales	35	2	6	24	12	1

xxBateó por Birkhofer en el 9o.

xxCorrió por Padden en el 9o.

NEW YORK

V.	C.	H.	O.	A.	E.
Moore, lf.	4	1	2	1	0
Critt, 2b.	4	0	0	2	6
Terry, 1b.	3	0	0	12	1
Leiber, cf.	4	0	1	0	0
Ott, rf.	3	0	1	7	0
Jackson, ss.	4	0	1	2	3
Danning, c.	3	0	0	2	0
Ryan, 3b.	3	1	1	0	1
Hubbell, p.	3	1	2	1	0
Totales	31	3	8	27	13

Anotación por entradas:

Pittsburgh... 000 020 000—2

New York... 000 002 10x—3

Sumario:

Hits dobles: Ryan. Double plays: Vaughan a Theriot a Suhr. Quedados en bases: New York, 6; Pittsburgh, 4. Bases por bolas: por Hubbell, 1; por Birkhofer, 2. Struck out: por Hubbell, 2; por Birkhofer, 3.

Otros juegos de ayer

LIGA NACIONAL

LIGA NACIONAL			
	C.	H.	E.
St. Louis	1	9	0
Philadelphia	3	8	1
Series: Vance, J. Dean y Del-			
P. Collins, Hansen, C. Da-			
Wilson.			

Baterías: Vance, J. Dean y Delaney; P. ollins, Hansen, C. Davis y Wilson.

C. H. E.

Chicago	5	9	0
Boston	2	7	2

Baterías: Warneke y Hartnett; Rhem, Cantwell y Hogan.

LIGA AMERICANA

erías: Ostermuelle, Walberg
Ferrell; Bridges, Hogsett y
ane.

Baterías: Ostermuelle, Walberg y R. Ferrell; Bridges, Hogsett y Cochrane.

POR LOS TEATROS

(Continuación de la quinta página) cutarán una nueva Rapsodia por C. B. Hill, así como varias piezas por otros autores clásicos.

El pianista Sanromá llegará de un momento a otro, procedente de Puerto Rico, donde estuvo ejecutando conciertos en el Curso de Verano de la Universidad de Puerto Rico, aprovechando la estancia en su país natal para contraer nupcias con una distinguida señorita de la sociedad puertorriqueña.

"DODGERS"

CINCINNATI	V.	C.	H.	O.	A.	E.
Adams, 2b.	4	0	0	1	5	0
Slade, ss.	4	1	0	2	2	0
Koenig, 3b.	5	2	0	4	1	0
Batemy, 1b.	5	2	1	1	0	0
Traynor, 3b.	4	2	3	2	0	0
Suhr, 1b.	4	0	0	2	3	0
Lombardi, c.	5	0	1	5	0	0
Comorsky, rf.	4	0	0	0	0	0
Kleinhaus, p.	2	0	1	1	0	0
Derringer, p.	2	0	0	0	0	0
Richmond, p.	0	0	0	0	0	0
McCormack, xx	1	0	0	0	0	0
Fraitas, p.	0	0	0	0	0	0
Johnson, p.	0	0	0	0	0	0
Barnes, p.	0	0	0	0	0	0
Totales	39	7	12	27	14	1

*Ningún "out" cuando fue anotada la carrera ganadora.

xxBateó por Richmond en el 8o.

BROOKLYN

V.	C.	H.	O.	A.	E.
Chapman, rf.	2	1	0	0	0
Boyle, rf.	4	2	2	0	0
Frey, ss.	5	2	3	4	2
Koenecke, cf.	5	0	1	4	0
Taylor, lf.	2	0	1	3	0
Frederick, lf.	1	0	0	0	0
Zachary, p.	0	0	0	0	0
Mungo, xx	0	0	0	0	0
Beck, p.	0	0	0	0	0
Leslie, xxx	0	0	0	0	0
Cuccinello, 3b.	0	0	1	3	1
Jordan, 2b.	5	1	3	1	4
Stripp, 1b.	5	0	1	12	2
Berres, c.	2	0	1	2	0
Bucher, x	0	1	0	0	0
López, c.	2	0	0	2	0
Carroll, p.	2	0	0	0	0
Babich, p.	0	0	0	0	0
Tremark, lf.	3	0	1	1	0
Totales	41	8	14	30	15

xxBateó por Berres en el 6o.

xxCorrió por Zachary en el 7o.

xxxBateó por Beck en el 10o.

Anotación por entradas:

Cincinnati... 200 020 102 0—7

Brooklyn... 101 012 110 1—8

Sumario:

Hits dobles: Hafey, Chapman, Frey, Tremark. Hits triples: Boyle, Home runs: Hafey, Bottomley. Bases robadas: Frey, Koenecke. Sacrificio: Derringer. Double plays: Stripp, Frey y Stripp; Beck, Frey y Stripp. Quedados en bases: Cincinnati, 7; Brooklyn, 14. Bases por bolas: por Carroll, 2; por Beck, 2; por Derringer, 1; por Richmond, 2; por Barnes, 1. Struck out: por Babich, 1; por Derringer, 4; por Richmond, 1; por Beck, 1.

El senador Long se ha declarado dictador absoluto

(Continuación de la primera página) che, de acuerdo con los primeros informes, lleva anotada una mayoría sobre el gobernador E. C. Johnson.

Vermont.—El senador Austin está recibiendo una mayoría, de acuerdo con resultados incompletos recibidos hoy, para ser reelecto.

BASEBALL — POLO GROUNDS HOY A LAS 3:15 P. M. ST. LOUIS VS. GIANTS. Entrada \$1.10. "Bleaches" 50c inc. imp. Asientos reservados de venta con 4 días de anticipación en 101 West 42 Street. Abundante

"ATHLETICS"

PHILADELPHIA	V.	C.	H.	O.	A.	E.
Cramer, rf.	5	0	0	2	0	0
Williams, 2b.	4	0	1	2	3	0
Johnson, lf.	4	0	2	1	0	0
Miller, rf.	4	0	1	2	0	0
Higgins, 3b.	4	0	1	1	2	0
McNair, ss.	4	1	1	4	5	0
Finney, 1b.	4	0	1	9	3	0
Hayes, c.	3	0	1	2	0	1
Dietrich, p.	2	0	0	0	1	0
Phox, x	1	0	0	0	0	0
Mahaffey, p.	0	0	0	1	0	0
Marcum, xx	1	1	0	0	0	0
Totales	36	2	9	24	14	1

xxBateó por Dietrich en el 7o.

xxBateó por Mahaffey en el 9o.

CLEVELAND

Averill, cf	... 3	0	1	2	0
Trosky, 1b	... 4	1	1	7	0
Vosmik, lf	... 2	0	0	5	0
Hale, 2b	... 4	0	0	1	5
Kamm, 3b	... 3	0	1	0	1
K'erbocker, ss	... 4	0	0	1	1
Brenzel, c	... 3	1	1	9	0
Hudlin, p	... 3	1	2	0	1
Pearson, p	... 0	0	0	0	0

Anotación por entradas:

Philadelphia... 000 000 101—2

Cleveland... 020 010 00x—3

Sumario:

Hits dobles: Hudlin, Johnson, Vosmik. Home run: Marcum. Double plays: Williams, McNair y Finney. Quedados en bases: Philadelphia, 8; Cleveland, 7. Bases por bolas: por Hudlin, 1; por Dietrich, 3; por Mahaffey, 1. Struck out: por Hudlin, 7; por Pearson, 1; por Dietrich, 2.

Posición de los Clubs

LIGA NACIONAL

por Dietrich, 2.			
<hr/>			
Posición de los Clubs			
LIGA NACIONAL			
	G. P.	P.	Pje.
<hr/>			
New York	87	50	.635
St. Louis	81	55	.596
Chicago	79	56	.585
Boston	69	66	.511
Pittsburgh	66	67	.496
Brooklyn	59	76	.437
Philadelphia	50	83	.376
Cincinnati	48	86	.358

Juegos para hoy

St. Louis en New York.
Chicago en Brooklyn.
Pittsburgh en Philadelphia.
(Únicos juegos).

LIGA AMERICANA

	G.	P.	Pj
Detroit	88	49	.64
New York	85	54	.61
Cleveland	74	63	.54
Boston	70	68	.50
St. Louis	62	74	.45
Washington	61	74	.45
Philadelphia	57	77	.42
Chicago	48	87	.35

Juegos para hoy

New York en Cleveland.
Washington en Detroit.
Boston en Chicago.
Philadelphia en St. Louis.

Achacase el fuego del "Morro Castle" a descontento de la tripulación

(Continuación de la segunda página) fuego por la ventanilla de atrás y se incendió una cortina.

Mientras esperaba, el aire estaba en silencio.

Aproximadamente de las 3.25 a las 3.30, no estoy seguro de la hora exacta, porque tenía la toalla sobre la cara y me sentía mal, Alagna volvió y me dijo:

"Muy bien, jefe, envíe el SOS."

"Cuando casi había terminado, la punta de la mesa se envolvió en llamas, hizo explosión y el aire se llenó de gases sulfúricos de las baterías."

"Continué enviando el SOS. Ya no podía ver nada. Dando traspiés fui hasta el tablero de control y comencé a tantearlo, dándole cuenta de que el calor había fundido uno de los enchufes. Metí de nuevo los alambres y el generador comenzó a trabajar otra vez."

"Entonces envié el mensaje de 'A' prisa, no podemos sostenernos mucho tiempo."

"Hubo una explosión y el generador cesó enteramente de funcionar."

"Me eché sobre la mesa y pensé: si esto es morir, no es demasiado doloroso."

"Entonces Alagna me sacudió. Me dijo que el oficial le había dado órdenes de que me sacara del cuarto. Me arrastró hasta la puerta y sólo vi las llamas. Pude, no obstante, llegar al puente."

NOTAS DE SOCIEDAD

(Continuación de la cuarta página)

Tomando en cuenta que, al parecer, las colonias contraamericanas no han dispuesto celebración especial de su fecha de independencia, la costarricense espera dar todo el realce posible a la solemne ceremonia religiosa que anualmente celebra en honor de su patrona la Virgen de los Angeles. Esta se verificará a mediados del domingo 16 próximo, en la Iglesia de la Milagrosa.

A bordo del vapor "Coamo" sale hoy en viaje de regreso a Puerto Rico el doctor P. Gutiérrez Igaravidez, vicepresidente de la Unión Republicana de aquella isla, que vino a los Estados Unidos en asuntos profesionales.

Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la gentil señorita cubana Yolanda Alcover, con el joven puertorriqueño don Carlos J. Cesari.

Con este motivo los novios reciben muchas felicitaciones.

A Través de mis Gafas

(Continuación de la cuarta página)

Huey, recaudador de contribuciones. Borger llegó a la oficina de correos para comprar sellos.

Huey entró por la oficina, vio a su enemigo y le lanzó algunas frases de provocación.

¡El gesto! Huey apuntó antes que Borger. El primer balazo hizo perder la buena puntería a Borger.

Sus cuatro disparos estropearon un tanto el mueble federal de la oficina de correos.

Los cinco balazos que le envió Huey le hicieron perder algo más que la puntería.

La vida. El "duelo" había terminado. Huey llamó al jefe para entregarle las dos pistolas y entregarse él mismo.

Sabe que el jurado se mostrará muy suave con esa clase de asesinato rápido, llamado "duelo", por el que disparó primero a quemarropa.

Volvemos al "Juicio de Dios". Hoy el que consigue disparar el primero es el que gana el Juicio.

Me permito seguir creyendo que Dios no tiene nada que ver en el asunto.

Y me permito seguir esperando que el mundo llegará a civilizarse hasta el punto de renunciar a la fuerza como método de dirimir contiendas.

Se debe discutir con las manos en los bolsillos. Y los bolsillos vacíos. . .

Antonio Acosta acusado de operar un alambique en el 16 E. de la 111

Antonio Acosta, de 25 años de edad y residente en el número 1333 de la Quinta Avenida, ha sido sentenciado a cincuenta dólares de multa o a tres días de cárcel por mantener un fuego en su casa que ponía en peligro de incendio el edificio. Acosta se declaró culpable de este delito, y acto seguido la Corte dictó sentencia.

Acosta ha sido acusado también de estar operando un alambique de cincuenta galones en el número 16 al Este de la calle 111, por lo cual se le impuso una fianza de quinientos dólares para obtener su libertad provisional hasta que se celebre la vista del caso.

Nuevas licencias para la venta de licores

Lista de licencias para el expendio de licores y vinos en hoteles, restaurantes y farmacias, expedidas por la "New York State Alcoholic Beverage Control Board" y recibidas por los establecimientos solicitantes:

Núm.	Vino de Restaurant	NOMBRE	DOMICILIO
RW2809	Alfredo Adame	855-57 Arthur Avenue	KINGS
RW2810	Bessie Whitman	40 McDonald Avenue	WESTCHESTER
RW2808	Beechwood Tavern	209 Main St., New Rochelle	HOY
	Junta en el Centro de Galicia, 8.30 p. m.		
	Junta del Alianza Perú E. & B. C., 8 p. m.		
	Velada del Centro Obrero Puertorriqueño, 7.30 p. m.		
	Conferencia en el Club Eco de Colombia, 8.30 p. m.		

LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE BENEFICENCIA

Tiene el sentimiento de anunciar el fallecimiento del señor

Frank Cardelichio

de 47 años de edad, natural de Avellino, Italia, acaecido en el trágico desastre del "Morro Castle", el sábado ocho de septiembre de 1934.

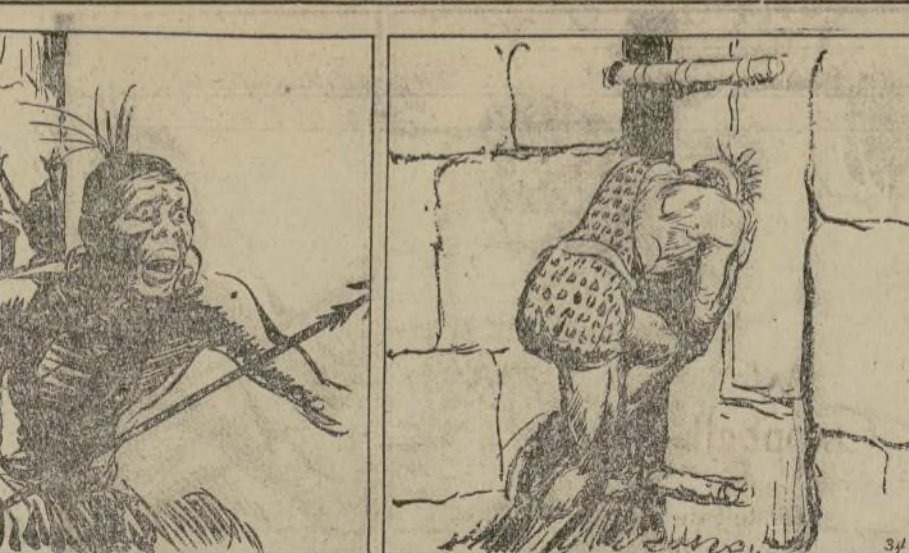
Al participar tan sentida pérdida, encarece a sus amigos y a la familia que tendrá lugar mañana viernes a las 3 p. m. en la casa de la familia Cardelichio, 27 Madison St., para el entierro en el cementerio de St. Ignace, por lo que se espera que asistan.

(Seguirá en la octava página)

EL RETORNO DE TARZAN



Cuando Tarzan penetró al templo, sintió como que muchas miradas estaban fijadas sobre él y oyó el roce de las sombras que se movían. Uno de los cuartos tenía siete pilas y muchos decoraciones esculpidas en oro sólido, mientras que el piso de otro cuarto era también de precioso metal. Los guerreros agachados, implorantes, sacados a la luz del día, temerosos de los misterios de este templo encantado.



Tarzan sonrió, ordenando a los negros salir de nuevo al aire libre, siendo obedecido por algunos de ellos sin pérdida de tiempo, pero, Busili y el resto vacilaron entre la lealtad hacia su rey y el temor supersticioso de lo desconocido. Luego, inesperadamente, sucedió algo que los hizo decidirse; el mismo grito aterrador que oyeran la noche anterior, rompió el silencio.



Como un solo hombre, los guerreros huyeron a través de los solitarios recintos y Tarzan se encontró abandonado; con una sonrisa irónica esperó el ataque del invisible enemigo pero, nada volvió a perturbar el silencio. Tarzan dio media vuelta y continuó avanzando hacia el fondo del templo llegando hasta una pesada puerta, cerrada con barras. De nuevo el aterrador grito de prevención se oyó casi junto a él.

COLOCACIONES

Demanda - Mujeres

COCINERA refinada, española, se ofrece, buenas referencias. Conchita Alemany, 154 East 112 St. Bodega. CRUZA desea colocarse con familia privada, trabajo general y cocina. Carmen Lorenzo, 231 West 11 St. Apt. 6. EXPERTA mecanógrafa, excelente traductora español e inglés, trabajo de oficina en general, solicita colocación. Muy buena correspondencia. Box 77, La Prensa. TAQUIGRAFA inglés-español, graduada colegio, pequeño salario, principiante, solicita colocación. Florence Ehrenberg, 805 E. 181 St. Tel. 2-1115. TAQUIGRAFA con experiencia en inglés y español desea empleo. Perfectas traducciones. Quintero, 242 Lenox Ave. Apt. 2. Teléfono Harlem 7-8973.

Varios

JOVEN puertorriqueño de 29 años, desea trabajo para planchar a mano en lavandería o fábrica. Tiene cinco años de experiencia. Isabel Morales, 105 Kane St. MICHIGANA solicita trabajo para cuidar un niño o quinceañera de casa. María Rodríguez, 1722 Madison Ave. Apt. 2. SEÑORA de color desea colocarse en casa de familia hispana; es buena cocinera, repostera, dormir fuera. Freda Lind, 27 East 110 St. Apt. 35. SEÑORA se ofrece para quehaceres de la casa o cuidar niños. Paula Martínez, 97 East 110 St. Apt. 35. SEÑORA de 30 años desea trabajo de lavandería o factoría. Dirijase a Isabel Martínez, 105 Kane St. Brooklyn, N. Y. Cuarto piso, atrás.

COMPRAS

Oro

EFFECTIVO POR ORO VIEJO El comerciante responsable es su única garantía. Informa a: 245 CANAL ST. KASTENHUBER & LEHRFELD Refinadores.

CONSULTANTES antes vender diamantes oro viejo. Deseamos precios más altos. Weston, 225 W. 34 St. (7a-13a).

ESCUOLAS

Automóviles

Aprenda Oficio Paga Bien Conducir auto, auto y aviación mecánica, soldadura. Precios muy bajos. Cursos cortos. Estudie. Nuestros graduados están siempre en demanda. Spanish School, 245 Canal St. Abierto hasta 9 p. m. Domingos 4 p. m.

Bailes

Baile con Elegancia \$5 Todos los días, ensaños, garantizados ROSITA SCHULZ, 102 West 73 St. REVUELTA. Positivamente enseño tango, vals, fox-trot, Rumba, caricia, bolero, mambo, etc. Clase privada. \$5. Spanish School, 245 Canal St. Abierto hasta 9 p. m. Domingos 4 p. m.

Idiomas

INGLES Resultados sorprendentes en corto tiempo. Lecciones privadas o en grupo. Diariamente 9-5. Srta. Blanche Fisher, 104 West 40 St. Ptna. 6-6277. INGLES, español, italiano, italiano, 85 mes. Lecciones individuales. Traducciones. Prof. Zanzonico, 340 Flatbush Ave. Bklyn. EASTMAN SCHOOL, 88 W. 123 St. (Lenox Ave.) Inglés, francés, alemán, italiano, español, ruso. Búsquemos empleos. SRITA. MARIA PERONNET Profesora de francés, inglés, italiano y español. Traducciones. 206 West 30 St.

Música

BRICOSO STUDIO, Riverside 9-6510. 166 W. 36 St. Violín, piano, guitarra, mandolina, saxofón. Afinación pianos.

PROFESIONALES

Abogados

EMILIO NUÑEZ ABOGADO Y NOTARIO 160 Broadway. Teléfono Cortlandt 7-0638

Dentistas

Dr. S. S. FARRELL DENTISTA Establecimiento por más de 25 años. Pagos fáciles semanales. 367 WEST 23 St. Entre 9a. y 10a. Aves.

Dr. WOLFE DENTISTA

Dr. ROQUE DENTISTA 61 W. 114 St. 4-1428

Dr. LEVENSON DENTISTA

Dr. VON DER PORTEN, Dentista alemán, 34 West 104 St. (Columbus Ave.) Habla español. Precios muy bajos.

Dr. LEO LAMIN, 37 West 25 St.

Dr. LEON LAMIN, 37 West 25 St. (Lenox Ave.) DENTISTA ESPAÑOL. Horas 10 a. m. a 7 p. m. 2-1022.

Médicos

Dr. GARCIA LASCOT 1229 Horos: 11-1 y 4-5. Monument

Dr. A. CAIRONE, enfermedades mujeres, gineco-urinales, sangrado, etc. 3-4, 6-7-30. Dom. 9-11. 216 E. 17 St. (W. 4th Ave.)

Dr. APELLANIZ 3-4 y 6-8. 200 West 114 St. Monument 2-373

Dr. J. N. CESTERO 2-4, 6-8. 1946-7th Ave. (117 St.) University 4-0795

PROFESIONALES

Médicos

(Continuación)

Dr. Henriquez Médico Español 121 WEST 79 ST.

30 AÑOS DE EXPERIENCIA ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES CRÓNICAS DE LOS HOMBRES Y MUJERES EN LAS VÍAS URINARIAS. ANTIGUAS ENFERMEDADES MAL TRATADAS. ENFERMEDADES NERVIOSAS Y DEBILIDAD GENERAL. Inyecciones Intravenosas. VEJIGA, RINONES Y PIEL. Eczemas, úlceras, granos, análisis de la sangre.

ELECTROTHERAPIA Horas: 9 a. m. a 3 p. m. Domingos: de 10 a. m. a 3 p. m. Tel. ENdicot 2-4866 PRECIOS MODICOS

ESPECIALISTA ALEMAN Enfermedades agudas y crónicas de hombres y mujeres. Sangre, piel y venas. Varias traducciones con Rayones. Inyecciones por método moderno. Horario: de 10 a 10. Domingos de 10 a 2.

Dr. M. FLURIN 113 W. 42 St. entre 5a. Ave. y B'way. Examen y tratamiento, incluyendo Rayos X \$2

ESPECIALISTA ALEMAN PIEL, SANGRE, VÍAS URINARIAS. Inyecciones alemanas. Causa aguda y descuidada. Se habla español. Horas: 10-10-1, 4-8.

Dr. R. MEER 156 West 44 St. Cuarto 302 New York City. Tel. MEdillon 3-1128.

Doctora L. DI MOJA 213 East 116 St. Teléfono LEInch 4-5970 OBSTETRICIA, MEDICO CIRUJANA. ESPECIALISTA EN LAS MUJERES. Horas 10-12 m. 5-7 p. m. Domingos 10-12

Dr. E. VERGES CASALS 540 W. 219 W. 14th St. Tel. WAlkma 9-4396. Horas: 4 a 8 p. m. por cita. B'way. 2-4446.

Dr. J. E. CRESPO 109 W. 111 St. Tel. Mon. 2-7172 Ojos, oídos, nariz, garganta, 11-1 y 5-8.

Dr. LUIS MENDEZ 109 W. 111 St. Tel. Mon. 2-7172 Ojos, oídos, nariz, garganta, 11-1 y 5-8.

Dr. S. B. SINGER 540 W. 143 St. Domingos por cita. Audubon 3-5200.

Dr. M. J. Marxuach 221 W. 79 St. Domingos por cita. TTralfalgar 7-6941.

Dr. BOLOGNINO 211 W. 28 St. 9-11, 2-5. Lackawanna 4-6443

RAMON MIRANDA Notario Publico, Comisionado de escrituras de Pto. Rico. Traducciones. 59 Pearl St. New York. Tel. WHitshall 4-2763.

Obstétricas Leonida Vda. de Guillén y Emilia Carnot, Comodora. Ofrecen sus servicios profesionales. 265 West 143 St. B'way. Tel. EDcombe 4-3051. Apt. 24.

MARIANA LOPEZ de Rojas, Comodora graduada, experta, absoluta reserva. 63 W. 135 St. (cerca B'way). AU. 4-2894.

EUGENIA BONTINO, Comodora del Colegio Belvedere, St. Perencia. Consulta. 6-18 16-22 W. 111 St. Apt. 2. UNIV. 4-0371.

ROSALIA M. DE MERINO, Comodora. 113 West 119 St. Consultas gratis los jueves, de 2 a 4.

Opticos Dr. DOMINGO MASTACHE OTOMETRIA OPTICA ESPAÑOL Examen de la vista. Recetas de lentes y fabricación de anteojos. 72 West 115 St. esquina Lenox Ave. Horas: 10 a 5 p. m. Teléfono University 4-6444.

A. PACHECO MORALES Especialista de la vista. Españoles, lentes. 538 W. 143 St. (B'way). BR. 2-0293.

VARIOS

Casas de huéspedes

José Rodríguez 149 W. 82 St. SUE. que habita 7-043. Con un sin comita. Todos adelantos.

CASA CANTOLLA, 11 W. 82 St. SUE. que habita 7-043. Magnífica habitación con baño. Con o sin sabbosa comida.

Comidas a domicilio SABROSAS COMIDAS CRIOLLAS a precios económicos. Limpieza y servicio. 533 West 145 St. Apt. 1-W.

Funerarias P. ECHEVARRIA & SONS 476 West 145 Street (Amsterdam Ave.) Teléfono EDcombe 4-2647

Funeraria HERNANDEZ Entierros completos, \$100 en adelante. 62 W. 114 St. Monument 2-4618

Funeraria MONGE Envío de cadáveres a todas partes del mundo. 1729 Madison Ave. Tel. UN. 4-7348

Funeraria LATINA 189 Washington St. Brooklyn. Teléfono CUMberland 6-4275. Abierto día y noche.

LA PRENSA con sólo una indicación de la voluntad de sus lectores, puede ser colocada para la venta en cualquier quiosco de Nueva York o en cualquier quiosco de los Estados Unidos. Notifiquen al Departamento de Circulación.

Intimididades del Cine -:- Por el Capt. Roscoe Fawcett



Resumen General Radiofónico (Continuación de la quinta página)

6.00 P. M. -Amendables. 7.00 P. M. -Variadas. 7.45 P. M. -Orquesta sinfónica. 8.00 P. M. -Melodías románticas. 8.30 P. M. -Drama y música. 8.50 P. M. -Orquesta sinfónica. 9.00 P. M. -Música. 9.30 P. M. -Orquesta sinfónica. 10.00 P. M. -Baladas. 10.30 P. M. -ORQ. FILARMÓNICA.

860 K.-WABC-349 M. 7.30 A. M. -Diana. 7.40 A. M. -Notas del radio. 8.05 A. M. -Música. 8.30 A. M. -Orquesta sinfónica. 8.50 A. M. -Variadas. 9.05 A. M. -Academia de Medicina. 9.30 A. M. -Amendables. 9.50 A. M. -Música. 10.00 A. M. -Orquesta sinfónica. 10.30 A. M. -Concierto. 10.45 A. M. -Música. 11.00 A. M. -VERAN VAN Y ORQ. 11.15 A. M. -Baladas.

1010 K.-WHN-297.8 M. 9.30 A. M. -Noticias. 9.45 A. M. -Música. 9.50 A. M. -Orquesta sinfónica. 10.00 A. M. -Variadas. 10.15 A. M. -Música. 10.30 A. M. -Orquesta sinfónica. 10.45 A. M. -Concierto. 10.50 A. M. -Música. 11.00 A. M. -VERAN VAN Y ORQ. 11.15 A. M. -Baladas.

1130 K.-WINS-254 M. 9.30 A. M. -Amendables. 9.45 A. M. -Música. 9.50 A. M. -Orquesta sinfónica. 10.00 A. M. -Variadas. 10.15 A. M. -Música. 10.30 A. M. -Orquesta sinfónica. 10.45 A. M. -Concierto. 10.50 A. M. -Música. 11.00 A. M. -VERAN VAN Y ORQ. 11.15 A. M. -Baladas.

1300 K.-WNYC-222 M. 9.30 A. M. -Amendables. 9.45 A. M. -Música. 9.50 A. M. -Orquesta sinfónica. 10.00 A. M. -Variadas. 10.15 A. M. -Música. 10.30 A. M. -Orquesta sinfónica. 10.45 A. M. -Concierto. 10.50 A. M. -Música. 11.00 A. M. -VERAN VAN Y ORQ. 11.15 A. M. -Baladas.

1450 K.-WHOM-206 M. 9.30 A. M. -Amendables. 9.45 A. M. -Música. 9.50 A. M. -Orquesta sinfónica. 10.00 A. M. -Variadas. 10.15 A. M. -Música. 10.30 A. M. -Orquesta sinfónica. 10.45 A. M. -Concierto. 10.50 A. M. -Música. 11.00 A. M. -VERAN VAN Y ORQ. 11.15 A. M. -Baladas.

1600 K.-WVEV-231 M. 9.30 A. M. -Amendables. 9.45 A. M. -Música. 9.50 A. M. -Orquesta sinfónica. 10.00 A. M. -Variadas. 10.15 A. M. -Música. 10.30 A. M. -Orquesta sinfónica. 10.45 A. M. -Concierto. 10.50 A. M. -Música. 11.00 A. M. -VERAN VAN Y ORQ. 11.15 A. M. -Baladas.

1750 K.-WENX-232 M. 9.30 A. M. -Amendables. 9.45 A. M. -Música. 9.50 A. M. -Orquesta sinfónica. 10.00 A. M. -Variadas. 10.15 A. M. -Música. 10.30 A. M. -Orquesta sinfónica. 10.45 A. M. -Concierto. 10.50 A. M. -Música. 11.00 A. M. -VERAN VAN Y ORQ. 11.15 A. M. -Baladas.

1800 K.-WVVE-234 M. 9.30 A. M. -Amendables. 9.45 A. M. -Música. 9.50 A. M. -Orquesta sinfónica. 10.00 A. M. -Variadas. 10.15 A. M. -Música. 10.30 A. M. -Orquesta sinfónica. 10.45 A. M. -Concierto. 10.50 A. M. -Música. 11.00 A. M. -VERAN VAN Y ORQ. 11.15 A. M. -Baladas.

1900 K.-WVVE-234 M. 9.30 A. M. -Amendables. 9.45 A. M. -Música. 9.50 A. M. -Orquesta sinfónica. 10.00 A. M. -Variadas. 10.15 A. M. -Música. 10.30 A. M. -Orquesta sinfónica. 10.45 A. M. -Concierto. 10.50 A. M. -Música. 11.00 A. M. -VERAN VAN Y ORQ. 11.15 A. M. -Baladas.

2000 K.-WVVE-234 M. 9.30 A. M. -Amendables. 9.45 A. M. -Música. 9.50 A. M. -Orquesta sinfónica. 10.00 A. M. -Variadas. 10.15 A. M. -Música. 10.30 A. M. -Orquesta sinfónica. 10.45 A. M. -Concierto. 10.50 A. M. -Música. 11.00 A. M. -VERAN VAN Y ORQ. 11.15 A. M. -Baladas.

2100 K.-WVVE-234 M. 9.30 A. M. -Amendables. 9.45 A. M. -Música. 9.50 A. M. -Orquesta sinfónica. 10.00 A. M. -Variadas. 10.15 A. M. -Música. 10.30 A. M. -Orquesta sinfónica. 10.45 A. M. -Concierto. 10.50 A. M. -Música. 11.00 A. M. -VERAN VAN Y ORQ. 11.15 A. M. -Baladas.

2200 K.-WVVE-234 M. 9.30 A. M. -Amendables. 9.45 A. M. -Música. 9.50 A. M. -Orquesta sinfónica. 10.00 A. M. -Variadas. 10.15 A. M. -Música. 10.30 A. M. -Orquesta sinfónica. 10.45 A. M. -Concierto. 10.50 A. M. -Música. 11.00 A. M. -VERAN VAN Y ORQ. 11.15 A. M. -Baladas.

2300 K.-WVVE-234 M. 9.30 A. M. -Amendables. 9.45 A. M. -Música. 9.50 A. M. -Orquesta sinfónica. 10.00 A. M. -Variadas. 10.15 A. M. -Música. 10.30 A. M. -Orquesta sinfónica. 10.45 A. M. -Concierto. 10.50 A. M. -Música. 11.00 A. M. -VERAN VAN Y ORQ. 11.15 A. M. -Baladas.

2400 K.-WVVE-234 M. 9.30 A. M. -Amendables. 9.45 A. M. -Música. 9.50 A. M. -Orquesta sinfónica. 10.00 A. M. -Variadas. 10.15 A. M. -Música. 10.30 A. M. -Orquesta sinfónica. 10.45 A. M. -Concierto. 10.50 A. M. -Música. 11.00 A. M. -VERAN VAN Y ORQ. 11.15 A. M. -Baladas.

2500 K.-WVVE-234 M. 9.30 A. M. -Amendables. 9.45 A. M. -Música. 9.50 A. M. -Orquesta sinfónica. 10.00 A. M. -Variadas. 10.15 A. M. -Música. 10.30 A. M. -Orquesta sinfónica. 10.45 A. M. -Concierto. 10.50 A. M. -Música. 11.00 A. M. -VERAN VAN Y ORQ. 11.15 A. M. -Baladas.

2600 K.-WVVE-234 M. 9.30 A. M. -Amendables. 9.45 A. M. -Música. 9.50 A. M. -Orquesta sinfónica. 10.00 A. M. -Variadas. 10.15 A. M. -Música. 10.30 A. M. -Orquesta sinfónica. 10.45 A. M. -Concierto. 10.50 A. M. -Música. 11.00 A. M. -VERAN VAN Y ORQ. 11.15 A. M. -Baladas.

2700 K.-WVVE-234 M. 9.30 A. M. -Amendables. 9.45 A. M. -Música. 9.50 A. M. -Orquesta sinfónica. 10.00 A. M. -Variadas. 10.15 A. M. -Música. 10.30 A. M. -Orquesta sinfónica. 10.45 A. M. -Concierto. 10.50 A. M. -Música. 11.00 A. M. -VERAN VAN Y ORQ. 11.15 A. M. -Baladas.

2800 K.-WVVE-234 M. 9.30 A. M. -Amendables. 9.45 A. M. -Música. 9.50 A. M. -Orquesta sinfónica. 10.00 A. M. -Variadas. 10.15 A. M. -Música. 10.30 A. M. -Orquesta sinfónica. 10.45 A. M. -Concierto. 10.50 A. M. -Música. 11.00 A. M. -VERAN VAN Y ORQ. 11.15 A. M. -Baladas.

